

COMPACT COMPONENT SYSTEM SYSTEME DE COMPOSANTS COMPACT

MX-C55

- Consists of CA-MXC55 and SP-MXC55
- Composé du CA-MXC55 et SP-MXC55



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

MP3
PLAYBACK

INSTRUCTIONS

MANUEL D'INSTRUCTIONS

For Customer Use:

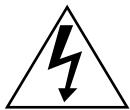
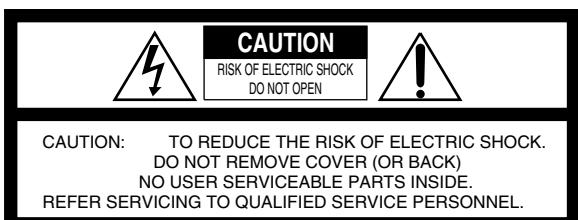
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

Warnings, Cautions and Others

Mises en garde, précautions et indications diverses



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Caution — STANDBY/ON ⏻/I button!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off). When installing the apparatus, ensure that the plug is easily accessible.

The STANDBY/ON ⏻/I button in any position does not disconnect the mains line.

- When the unit is on standby, the STANDBY lamp lights red.
- When the unit is turned on, the STANDBY lamp goes off.

The power can be remote controlled.

Attention — Touche STANDBY/ON ⏻/I !

Déconnectez la fiche d'alimentation secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension (le témoin STANDBY est éteint). Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la fiche soit facilement accessible.

La touche STANDBY/ON ⏻/I, dans n'importe quelle position, ne déconnecte pas l'appareil du secteur.

- Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY est éteint.

L'alimentation peut être télécommandée.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

For U.S.A.

For the main unit:

Declaration of Conformity

Model Number: MX-C55

Trade Name: JVC

Responsible Party: JVC Americas Corp.

Address: 1700 Valley Road, Wayne
New Jersey 07470

Telephone Number: 973-317-5000

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For Canada/pour le Canada

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

For U.S.A.

Note to CATV system installer:

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Section 820-40 of the NEC which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.



20 kg / 45 lbs.

CAUTION!

To avoid personal injury or accidentally dropping the unit, have two persons unpack, carry, and install the unit.

ATTENTION!

Pour éviter toute blessure personnelle ou chute accidentelle de l'appareil, faites déballer, transporter et installer l'appareil par deux personnes.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.



[European Union only]

[Union européenne uniquement only]

Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

1 Front:

No obstructions and open spacing.

2 Sides/ Top/ Back:

No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.

3 Bottom:

Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

Attention: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:

1 Avant:

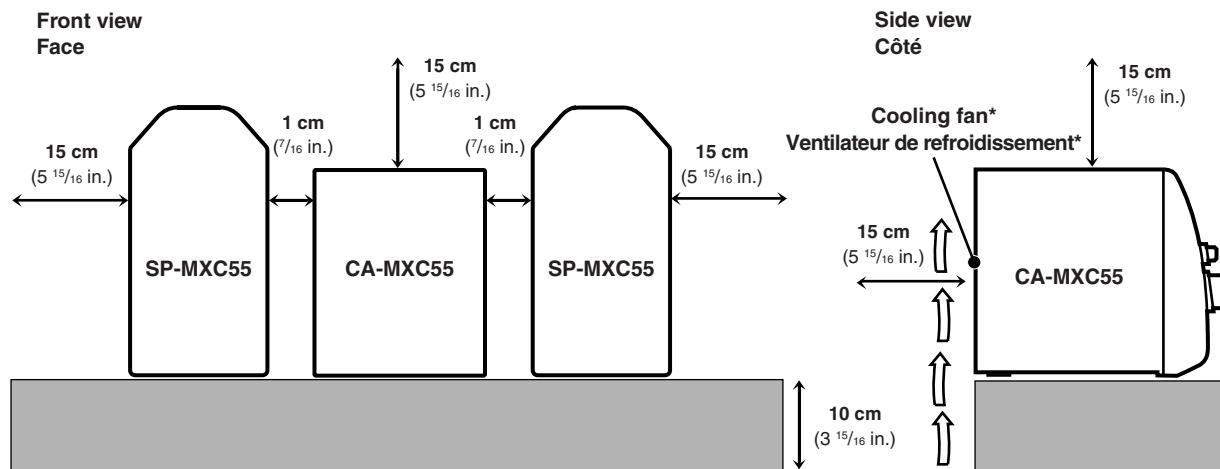
Bien dégagé de tout objet.

2 Côtés/dessus/dessous:

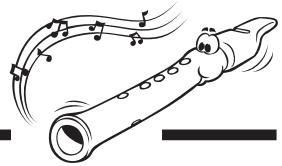
Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.

3 Dessous:

Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.



Introduction



**We would like to thank you for purchasing a JVC product.
Before operating this unit, read this manual carefully and thoroughly to obtain the best possible performance from your unit, and retain this manual for future reference.**

About This Manual

This manual is organized as follows:

- The manual mainly explains operations using the buttons and controls on the unit. You can also use the buttons on the remote control if they have the same or similar names (or marks) as those on the unit.
If operation using the remote control is different from that using the unit, it is then explained.
- Basic and common information that is the same for many functions is grouped in one place, and is not repeated in each procedure. For instance, we do not repeat the information about turning on/off the unit, setting the volume, changing the sound effects, and others, which are explained in the section “Common Operations” on pages 9 to 11.
- The following marks are used in this manual:



Gives you warnings and cautions to prevent damage or risk of fire/electric shock.

Also gives you information which is not good for obtaining the best possible performance from the unit.



Gives you information and hints you should know.

Precautions

Installation

- Do not grasp the control knobs when moving or carrying the unit.
- Install in a place which is level, dry and neither too hot nor too cold—between 5°C (41°F) and 35°C (95°F).
- Install the unit in a location with adequate ventilation to prevent internal heat built-up in the unit.
- Leave sufficient distance between the unit and the TV.
- Keep the speakers away from the TV to avoid interference with TV.



DO NOT install the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or vibration.

Power sources

- When unplugging from the wall outlet, always pull the plug, not the AC power cord.



DO NOT handle the AC power cord with wet hands.

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting heating in the room
 - In a damp room
 - If the unit is brought directly from a cold to a warm place
- Should this occur, the unit may malfunction. In this case, leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates, unplug the AC power cord, and then plug it in again.

Others

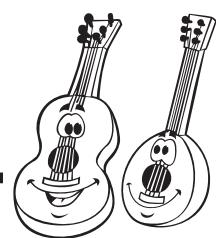
- Should any metallic object or liquid fall into the unit, unplug the unit and consult your dealer before operating any further.
- If you are not going to operate the unit for an extended period of time, unplug the AC power cord from the wall outlet.



DO NOT disassemble the unit since there are no user serviceable parts inside.

If anything goes wrong, unplug the AC power cord and consult your dealer.

Contents



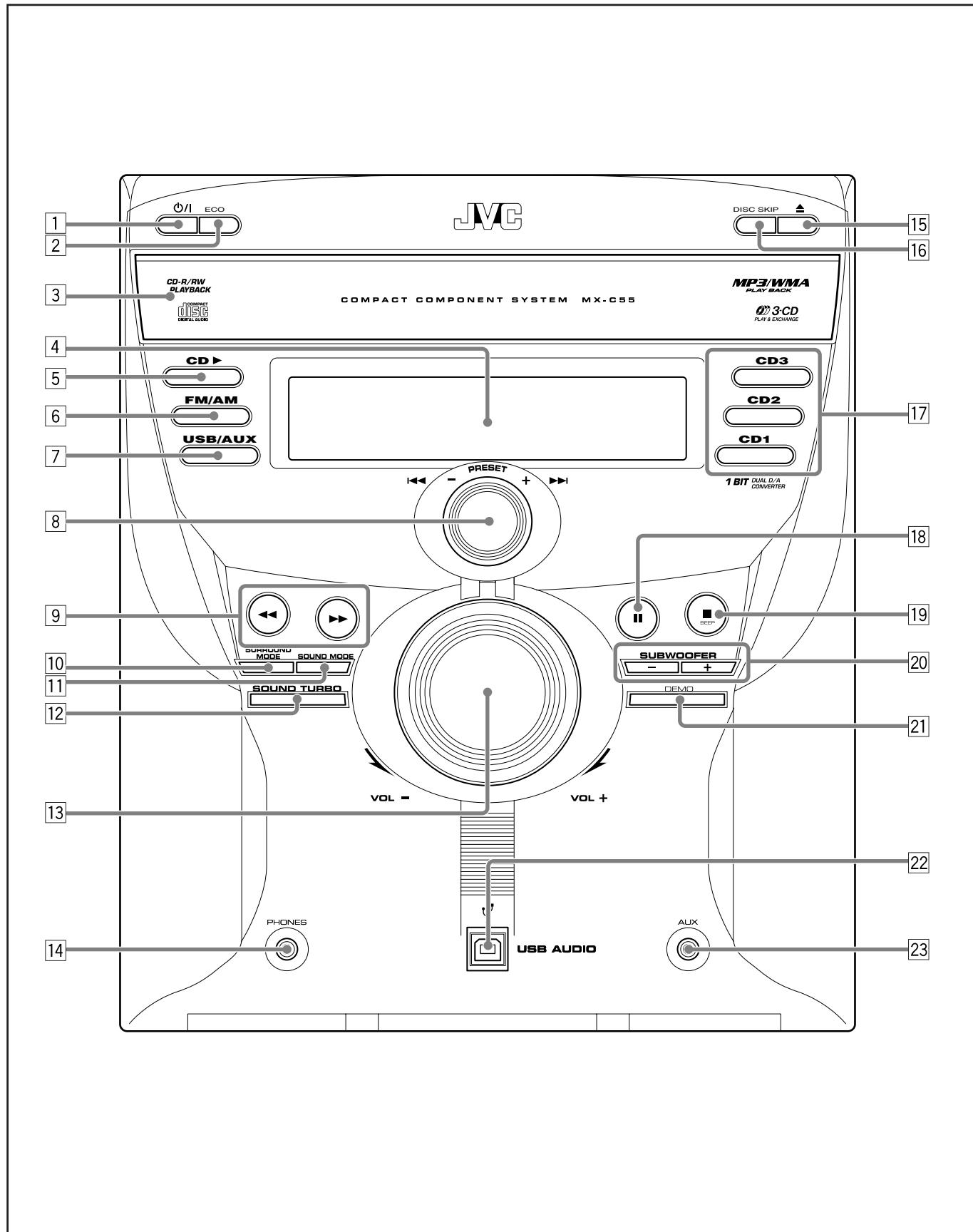
English

Location of the Buttons and Controls	3
Front Panel	3
Remote Control	5
Getting Started.....	6
Unpacking	6
Inserting the Batteries into the Remote Control	6
Connecting Antennas	6
Connecting Speakers	7
Canceling the Display Demonstration	8
Common Operations	9
Turning On or Off the Power	9
Setting the Clock	9
Selecting the Sources	9
Adjusting the Volume	10
Reinforcing the Bass Sound	10
Enjoying the Powerful sound—SOUND TURBO ...	10
Selecting the Sound Modes	11
Turning On or Off the Key-touch Tone (BEEP)	11
Listening to the Radio	12
Tuning in to a Station—Auto Search	12
Presetting Stations	12
Tuning in to a Preset Station	12
Playing Back CDs	13
Loading CDs	13
Playing Back CDs—All Disc and One Disc	13
Advanced CD Operations	15
Changing the MP3/WMA Playback Mode	17
Turning On or Off the Resume Play for MP3/WMA Disc	17
Programming the Playing Order of the Tracks —Program Play	18
Playing at Random—Random Play	19
Repeating Tracks or CDs—Repeat Play	19
Prohibiting Disc Ejection—Carrousel Lock	19
Playing Back from the External Source	20
Connecting to Your PC	20
Connecting the Other Audio Equipment	21
Using the Timers	22
Using Daily Timer	22
Using Sleep Timer	23
Maintenance	24
Troubleshooting	25
Specifications	26

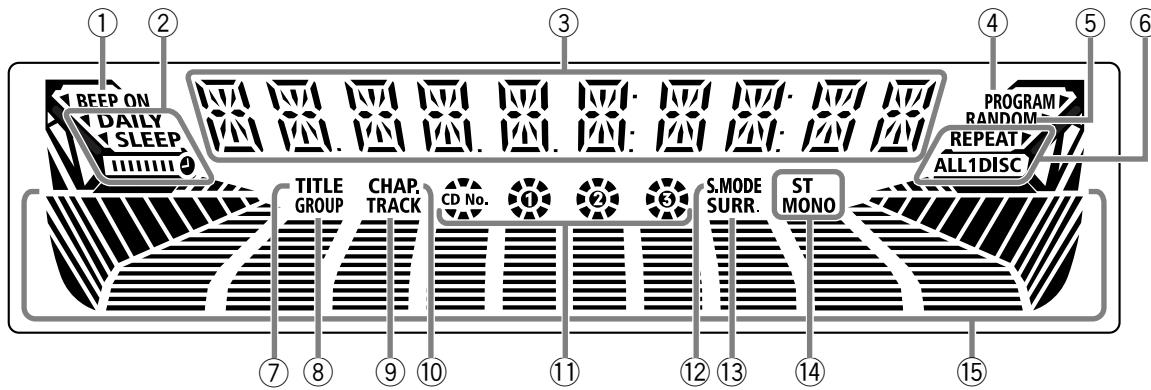
Location of the Buttons and Controls

Be familiar with the buttons and controls on your unit.

Front Panel



Display Window



See pages in the parentheses for details.

Front Panel

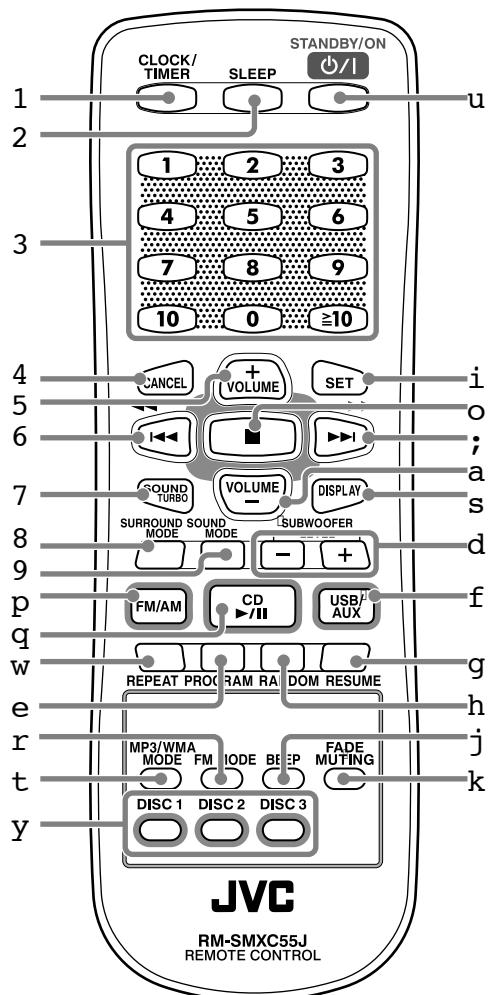
- 1** $\textcircled{P/I}$ (power) button/Sandby lamp (9)
- 2** ECO button (9)
- 3** Carrousel
- 4** Display window
- 5** CD $\textcircled{3}$ (play) button (9, 14-15, 17-18)
Pressing this button also turns on the unit.
- 6** FM/AM button (9, 12)
Pressing this button also turns on the unit.
- 7** USB/AUX button (9, 20-21)
Pressing this button also turns on the unit.
- 8** PRESET $+-$, $\textcircled{4} / \textcircled{C}$
(reverse search/forward search) control (12, 16-17)
- 9** $\textcircled{1} / \textcircled{`}$ (fast rewind/fast forward) buttons (12, 15)
- p** SURROUND MODE button (11)
- q** SOUND MODE button (11)
- w** SOUND TURBO button (10)
- e** VOL (volume) $+-$ control (10)
- r** PHONES jack (10)
- t** $\textcircled{0}$ (carrousel open/close) button (13-15, 17-19)
Pressing this button also turns on the unit.
- y** DISC SKIP button (13, 15, 17)
- u** Disc number buttons (CD1, CD2 and CD3) (14)
Pressing one of these buttons also turns on the unit.
- i** $\textcircled{8}$ (pause) button (15)
- o** $\textcircled{7}$ (stop)/BEEP button (11)
- ;** SUBWOOFER $+-$ buttons (10)
- a** DEMO button (8)
- s** USB AUDIO jack (20)
- d** AUX jack (21)

Display Window

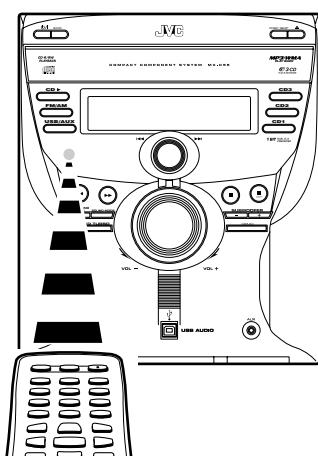
- 1** BEEP indicator
- 2** Timer indicators
 - DAILY (daily timer), SLEEP (sleep timer) and \textcircled{D} (timer) indicators.
- 3** Main display
 - Shows the source name, frequency, etc.
- 4** PROGRAM indicator
- 5** RANDOM indicator
- 6** REPEAT mode indicators
 - REPEAT 1, REPEAT 1 DISC, REPEAT ALL DISC, ALL DISC and 1 DISC indicators
- 7** TITLE indicator
- 8** GROUP indicator
- 9** TRACK indicator
- 0** CHAP. (chapter) indicator
- CD No. (CD number) indicators
 - The corresponding CD No. lights up when a CD is loaded on the carrousel.
 - The current CD No. flashes.
- =** S. MODE (sound mode) indicator
- ~** SURR. (surround) indicator
- !** Tuner operation indicators
 - ST (stereo) and MONO (monaural) indicators
- @** Volume level, Subwoofer level, Sound Mode pattern indicators and Level meter.



Remote Control



Remote Control



When using the remote control, point it at the remote sensor on the front panel.

Getting Started

Continued 

English

Unpacking

After unpacking, check if you have all the following accessories.

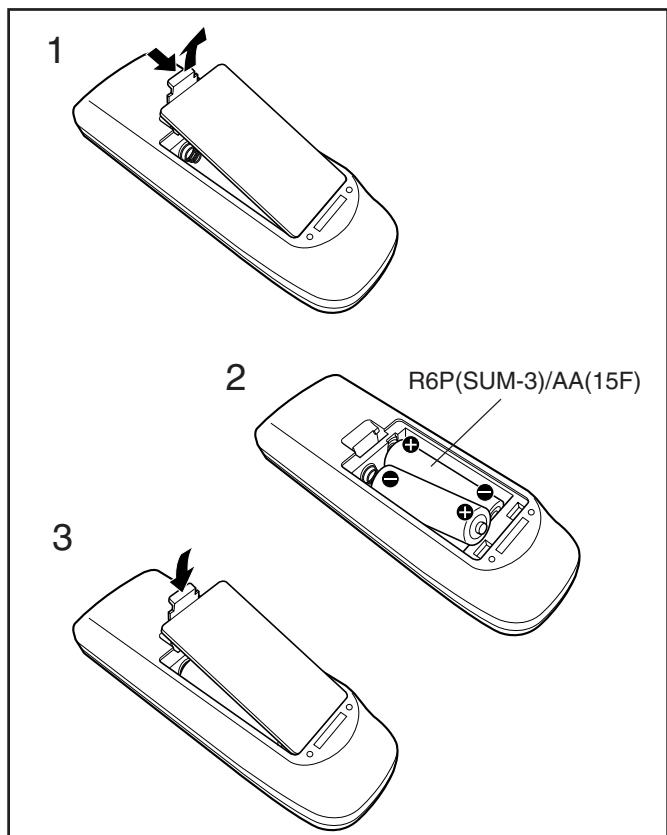
The number in the parentheses indicates the quantity of the pieces supplied.

- AM loop antenna (1)
- FM antenna (1)
- Remote control (1)
- Batteries (2)

If any is missing, consult your dealer immediately.

Inserting the Batteries into the Remote Control

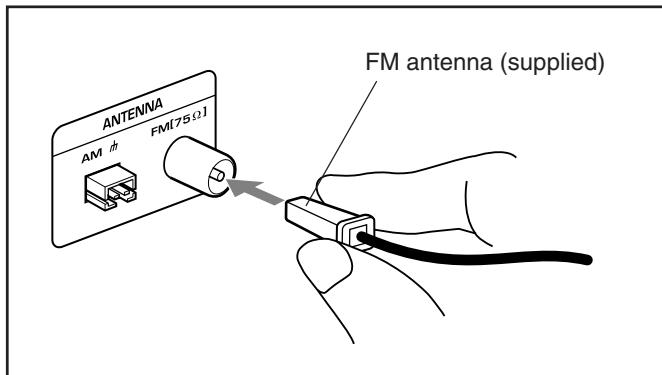
Insert the batteries—R6P(SUM-3)/AA(15F)—into the remote control, by matching the polarity (+ and –) on the batteries with the + and – markings on the battery compartment. When the remote control can no longer operate the unit, replace both batteries at the same time.



- DO NOT use an old battery together with a new one.
- DO NOT use different types of batteries together.
- DO NOT expose batteries to heat or flame.
- DO NOT leave the batteries in the battery compartment when you are not going to use the remote control for an extended period of time. Otherwise, it will be damaged from battery leakage.

Connecting Antennas

FM antenna



- 1 Connect the FM antenna to the FM [75 Ω] coaxial terminal.
- 2 Extend the FM antenna.
- 3 Fix it in the position which gives you the best reception, on the wall, etc.

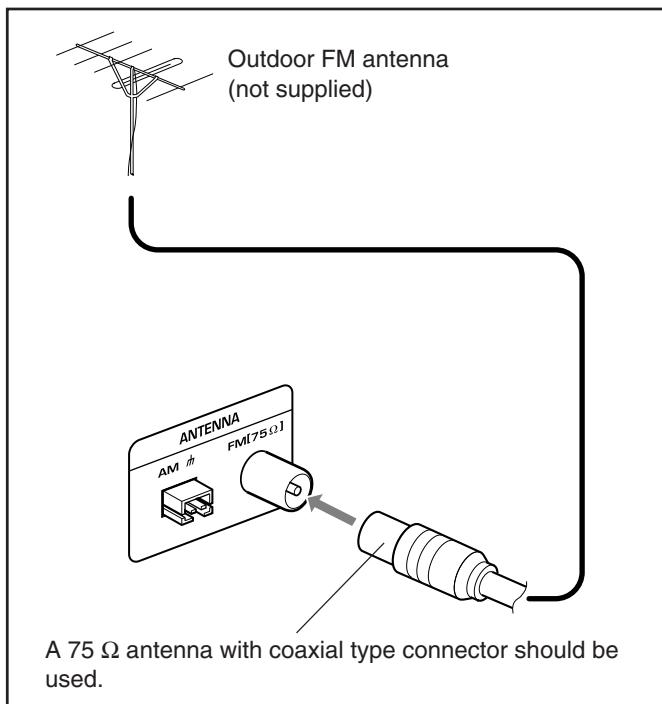


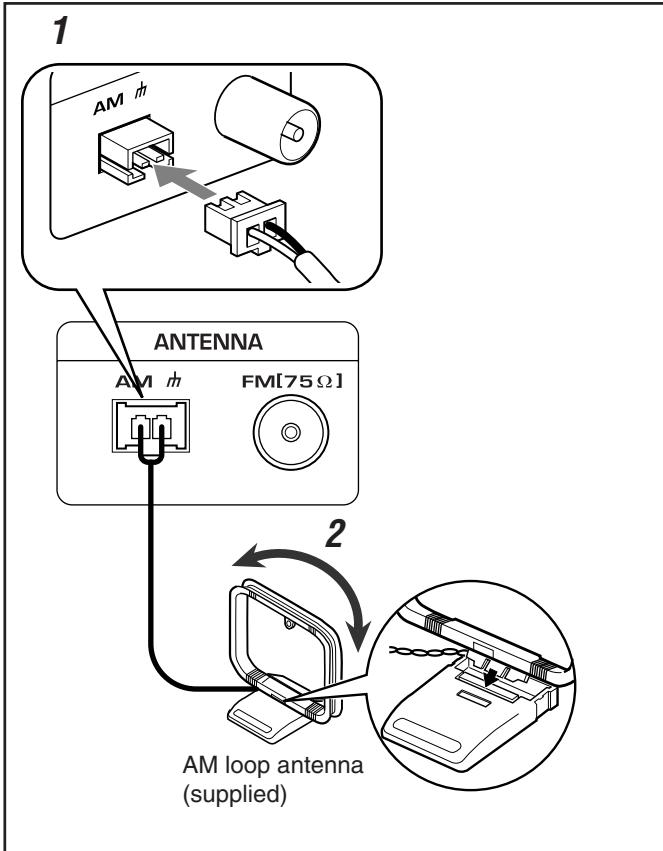
About the supplied FM antenna

The FM antenna supplied with this unit can be used as temporary measure. If reception is poor, you can connect an outdoor FM antenna.

To connect an outdoor FM antenna

Before connecting it, disconnect the supplied FM antenna.

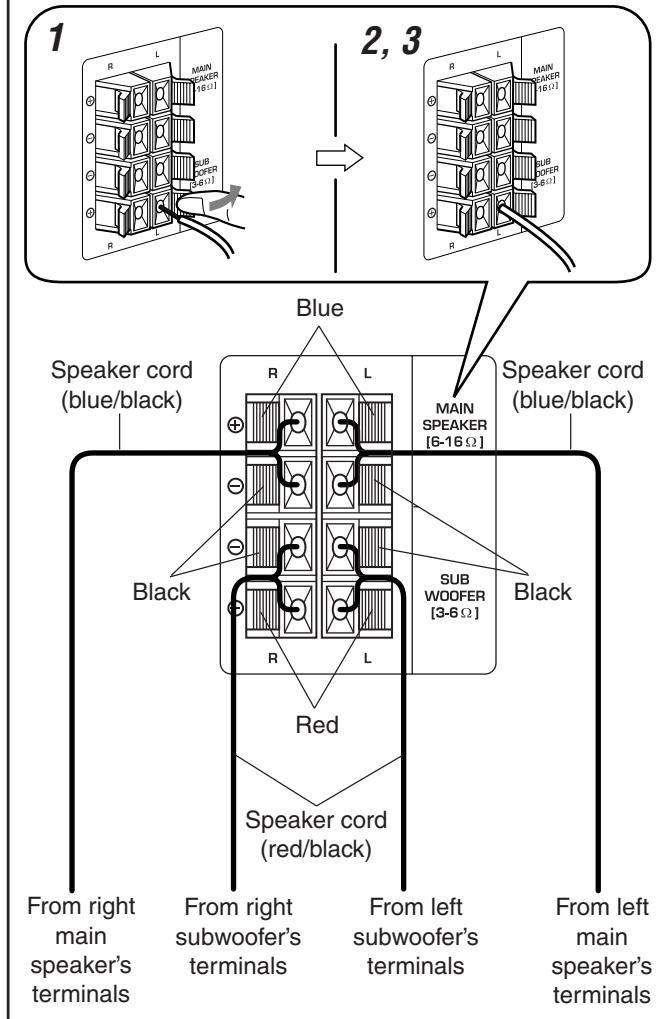


AM antenna**For better reception of both FM and AM**

- Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals and connecting cords.
- Keep the antennas away from metallic parts of the unit, connecting cords, and the AC power cord.

Connecting Speakers

DO NOT carry the speaker by holding the tube duct (on the top of the speaker).



1 Press and hold the clamp of the speaker terminal on the rear of the unit.

2 Insert the end of the speaker cord into the terminal.

Match the colors (polarity): Blue (+) to blue (+) and black (−) to black (−); red (+) to red (+) and black (−) to black (−).

3 Release the finger from the clamp.



NOW you are ready to plug in the unit and other connected equipment.

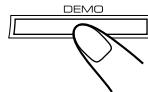
Cancelling the Display Demonstration

When connecting the AC power cord into a wall outlet, the unit automatically starts the display demonstration.

On the unit ONLY:

To cancel the display demonstration,

Press and hold DEMO for 2 seconds while the display demonstration is shown on the display until "DEMO OFF" is displayed.

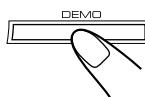


When you press other buttons

The display demonstration stops temporarily. It will start automatically again (if no operation is done for 2 minutes) until you cancel it.

To start the display demonstration manually

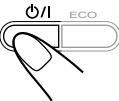
Press and hold DEMO again for more than 2 seconds.



Common Operations

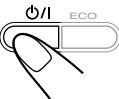
Turning On or Off the Power

To turn on the unit, press **Ø/I** so that the standby lamp goes off.



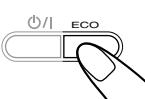
POWER ON

To turn off the unit (on standby), press **Ø/I** again so that the standby lamp lights up.



A little power is always consumed even while the unit is on standby.

To save the power consumption while on standby, press **ECO**.



All the indicators in the display window including the display demonstration disappears.

To switch off the power supply completely, unplug the AC power cord from the AC outlet.



When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs

The clock is reset to “— : —” soon, while the tuner preset stations (see page 12) will be erased in a few days.

Setting the Clock

Before operating the unit any further, first set the clock built in this unit. You can set the clock whether the unit is on or off.

On the remote control ONLY:

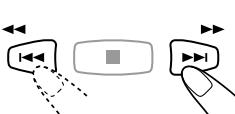
1 Press CLOCK/TIMER.



“CLOCK” flashes on the display, then “AM 12:00” appears.

The hour digit starts flashing.

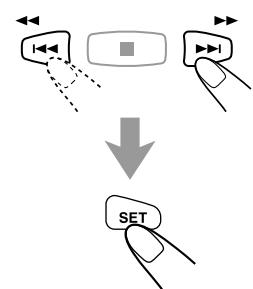
2 Press **C/` or **4/1** to adjust the hour, then press SET.**



The minute digits start flashing on the display.

- If you want to correct the hour after pressing SET, press CANCEL. The hour digits start flashing again.

3 Press **C/` or **4/1** to adjust the minute, then press SET.**



To check the clock time

Press DISPLAY while playing any source.



- To return to the source indication, press DISPLAY.



While the time indication appears on the display If you press any button or turn any control, the time indication returns to the source indication.

To adjust the clock again

If the clock has been previously adjusted, you need to press CLOCK/TIMER repeatedly until “CLOCK” is selected.

- Each time you press the button, the clock/timer setting modes change as follows:



If there is a power failure

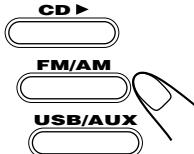
The clock loses the setting and is reset to “— : —.” You need to set the clock again.

Selecting the Sources

To listen to the radio, press FM/AM. (See page 12.)

To playback CDs, press CD 3. (See pages 13 – 19.)

To select the external equipment as a source, press USB/AUX.



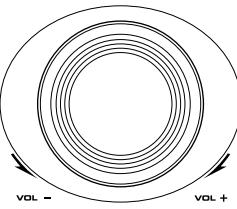
When you press the play button for a particular source (CD 3, FM/AM, USB/AUX), the unit turns on (and the unit starts playing the source if it is ready).

Adjusting the Volume

You can adjust the volume level only while the unit is turned on.

Turn the VOL control clockwise to increase the volume or counterclockwise to decrease it.

- The volume level can be adjusted in 32 steps (VOL MIN, VOL 1 — VOL 30, and VOL MAX).



When using the remote control, press VOLUME + to increase the volume or press VOLUME – to decrease it.



For private listening

Connect a pair of headphones to the PHONES jack. No sound comes out of the speakers. Be sure to turn down the volume before connecting or putting on headphones.



Always set the volume to the minimum before starting any source. If the volume is set to extremely high level, a sudden blast of sound can damage your hearing, speakers and/or headphones.

- If you have turned off (on standby) the unit with the volume level set at more than level "15," the volume level will be automatically set at level "15" next time you turn on the unit.

To turn off the volume level temporarily

Press FADE MUTING on the remote control.

The volume level gradually decreases to "VOL MIN."

To restore the sound, press the button again.

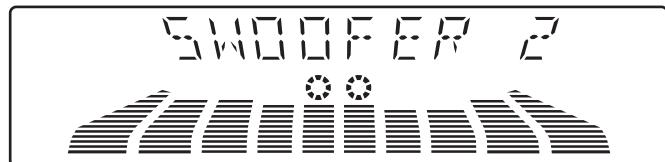


Reinforcing the Bass Sound

Press SUBWOOFER + to increase the subwoofer sound or SUBWOOFER – to decrease it.



- The subwoofer level can be adjusted in 3 steps (SWOOFER 0 — SWOOFER 2).



When using the remote control, press SUBWOOFER LEVEL + to increase the subwoofer sound or press SUBWOOFER LEVEL – to decrease it.

Enjoying the Powerful Sound—SOUND TURBO

Using SOUND TURBO, harder-hitting beats intensify your listening experience even at low sound levels.

SOUND TURBO also works even when the song has no "beat," such as classical music, so that you can listen to the rich sound even at low sound levels.

Press SOUND TURBO.

"TURBO ON" appears on the display.

- Each time you press the button, SOUND TURBO turns on and off alternately.



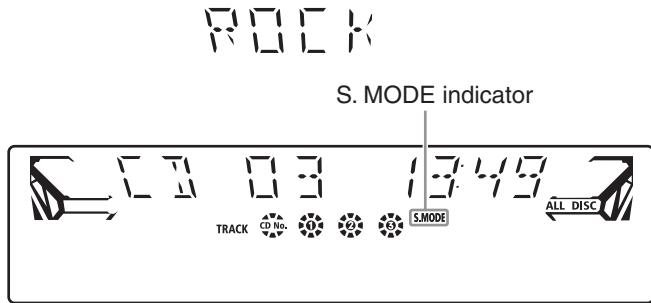


Selecting the Sound Modes

You can select one of the 6 preset sound modes (3 surround modes and 3 sound modes).

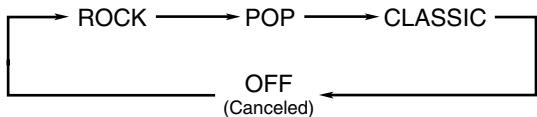
To select the sound modes, press SOUND MODE repeatedly until the desired sound mode appears on the display.

- The S. MODE indicator also lights up.



- Once you press SOUND MODE, the current sound mode appears on the display.

Each time you press the button, the sound modes change as follows:



ROCK : Boosts low and high frequency. Good for acoustic music.

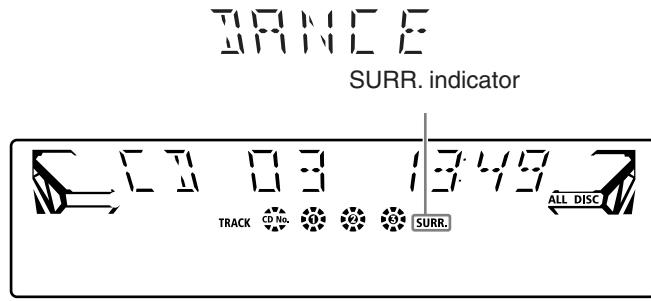
POP : Good for vocal music.

CLASSIC : Good for classical music.

OFF : Cancels the sound mode.

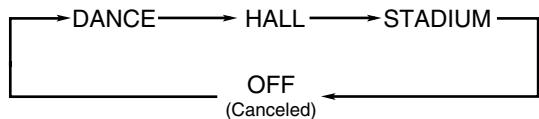
To select the surround modes, press SURROUND MODE repeatedly until the desired surround mode appears on the display.

- The SURR. indicator also lights up.



- Once you press SURROUND MODE, the current surround mode appears on the display.

Each time you press the button, the surround modes change as follows:



DANCE : Increases resonance and bass.

HALL : Adds depth and brilliance to the sound.

STADIUM: Adds clarity and spreads the sound, like in an outdoor stadium.

OFF : Cancels the surround mode.

Only one of the sound modes or surround modes can be selected at a time.

Turning On or Off the Key-touch Tone (BEEP)

If you do not want the key-touch tone to beep each time you press a button or turn a control, you can deactivate it.

Press and hold BEEP for more than 2 seconds.



When using the remote control, press BEEP.

- Each time you press the button, the key-touch tone turns on and off alternately.



Listening to the Radio

Tuning in to a Station—Auto Search

1 Press FM/AM.

The unit automatically turns on and tunes in to the previously tuned station (either FM or AM).

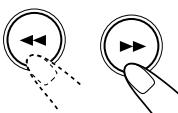
- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.



2 Start searching for stations.

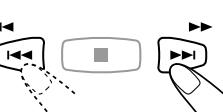
On the unit:

Press and hold ` or 1 for more than 1 second.



On the remote control:

Press and hold C/` or 4/1 for more than 1 second.



The unit starts searching for stations and stops when a station of sufficient signal strength is tuned in to.

If a program is broadcast in stereo, the ST (stereo) indicator lights up.

To stop during searching, press ` or 1 (C/` or 4/1 on the remote control).

notes When you press ` or 1 (C/` or 4/1 on the remote control) briefly and repeatedly, the frequency changes step by step.

To change the FM reception mode

When an FM stereo broadcast is hard to receive or noisy, press FM MODE on the remote control so that "MONO" appears and the MONO indicator also lights up on the display. Reception improves.



To restore the stereo effect, press FM MODE again so that "STEREO" appears on the display.

In this stereo mode, you can hear stereo sounds when a program is broadcast in stereo.

Presetting Stations

You can preset 30 FM and 15 AM stations.

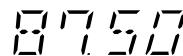
In some cases, test frequencies have been already memorized for the tuner since the factory examined the tuner preset function before shipment. This is not a malfunction. You can preset the stations you want into memory by following the presetting method.

- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 2 again.

On the remote control ONLY:

1 Tune in to the station you want to preset.

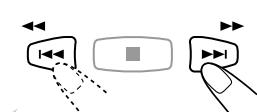
- See "Tuning in to a Station—Auto Search."



2 Press SET.



3 Press C/` or 4/1 to select a preset number.



4 Press SET again.



The tuned station in step 1 is stored in the preset number selected in step 3.

- Storing a new station on a used number erases the previously stored one.

notes When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs

The preset stations will be erased in a few days. If this happens, preset the stations again.

Tuning in to a Preset Station

1 Press FM/AM.

The unit automatically turns on and tunes in to the previously tuned station (either FM or AM).

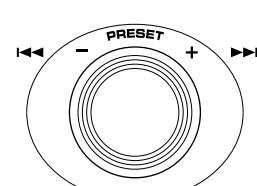


- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

2 Select a preset number.

On the unit:

Turn the PRESET +/- control.



On the remote control:

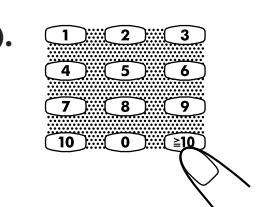
Press the number button(s).

Ex.: For preset number 5, press 5.

For preset number 15, press h10, 1 then 5.

For preset number 25, press h10, 2 then 5.

For preset number 30, press h10, 3 then 0.



Playing Back CDs

This unit has been designed to playback the following CDs:

- Audio CD
- CD-R (CD-Recordable)
- CD-RW (CD-ReWritable)
- MP3/WMA disc (MP3/WMA files recorded on a CD-R or CD-RW)*

When playing a CD-R or CD-RW

- User-edited CD-Rs (CD-Recordable) and CD-RWs (CD-ReWritable) can be played back when they are already “finalized.”
- Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not be played back on this unit because of their disc characteristics, damage or stain on them, or if the player’s lens is dirty.

Important notices:

- In general, you will have the best performance by keeping your CDs and the mechanism clean.
 - Store CDs in their cases, and keep them in cabinets or on shelves.
 - Keep the unit’s carrousel closed when not in use.
- Continuous use of irregular shaped discs (heart-shape, octagonal, etc.) can damage the disc rotating mechanism.



- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than for regular CDs.

*For MP3/WMA discs

- This unit manages files and folders on MP3/WMA discs as “tracks” and “albums.”
- When playing an MP3/WMA disc, you can choose either TRACK mode or ALBUM mode. (See also page 17.)
- Playback order of the MP3/WMA files (tracks) recorded on a disc are determined by the writing (or encoding) application; therefore, playback order may be different from the one you have intended while recording the files and the folders.
- This unit shows the file (track) names and the ID3v1/1.1 tags (only “Title” and “Artist”) on the display after the file starts play; however, there is a limitation on available characters and some file names and ID3v1/1.1 tags are not shown correctly.



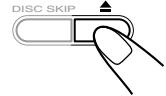
More about MP3/WMA discs

- MP3 discs (either CD-R or CD-RW) require a longer readout time. (It varies due to the complexity of the recording configuration.)
- When making an MP3 disc, select ISO 9660 Level 1 or Level 2 as the disc format.
- This unit does not support multisession recording.
- This unit can play MP3 files only with the following file extensions—“.MP3,” “.Mp3,” “.mP3,” and “.mp3.”
- Non-MP3/WMA files are ignored. If non-MP3/WMA files are recorded together with MP3/WMA files, this unit will take a longer time to scan the disc. It may also cause the unit to malfunction.
- Some MP3/WMA discs may not be played back because of their disc characteristics or recording conditions.

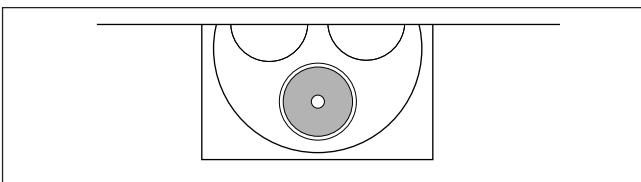
Loading CDs

1 Press 0.

The unit automatically turns on and the carrousel comes out.



2 Place a disc correctly on the front recesses of the disc tray, with its label side up.



- When using a CD single (8 cm), place it on the inner recess of the disc tray.

3 If you wish to load the second and third discs, press DISC SKIP on the unit.

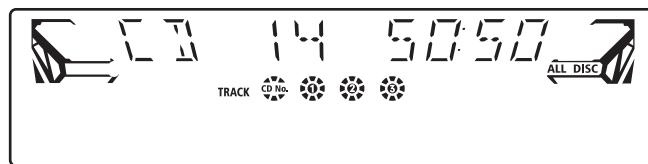
Each time you press DISC SKIP, the disc tray rotates by 120°.



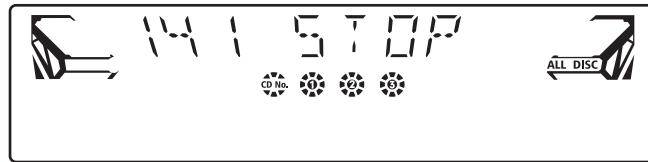
4 Press 0 again.

The carrousel closes.

For Audio CD:



For MP3/WMA disc:



Playing Back CDs—All Disc and One Disc

You can play all loaded CDs continuously—All disc playback, or one selected disc—One disc playback.

All disc playback

On the remote control ONLY:

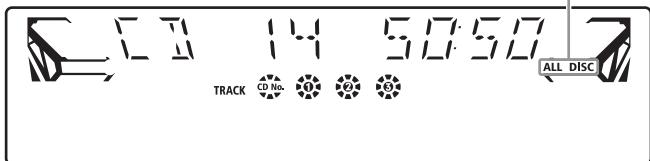
1 Load CDs.

- If the current playing source is not CD, press CD **6**, then **7** before going to the next step.

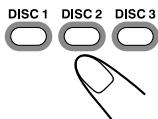
2 Press REPEAT repeatedly until the ALL DISC indicator lights up on the display.



ALL DISC indicator



3 Press one of the disc number buttons (DISC1, DISC2 or DISC3) for the disc you want to start to playback from.

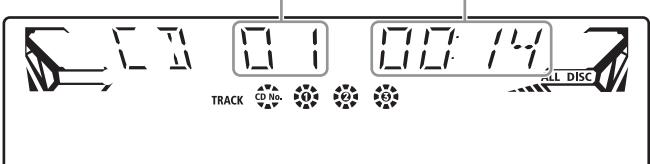


CD playback starts from the first track of the selected disc.

- Pressing CD **6** instead of the disc number buttons starts playing back if a CD is on the tray.

For Audio CD:

Current track number Elapsed playing time



For MP3/WMA disc:

- When the playback mode is the ALBUM mode (See also page 17.); “current album number”, “current file name, track title and artist name” then “current track number and elapsed playing time” are displayed in order.

Current album number



Current file name, track title and artist name scroll.



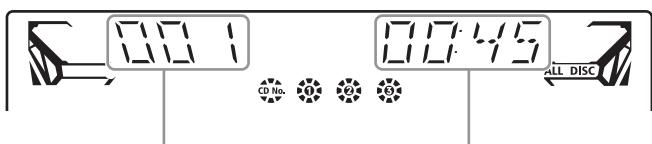
Current track number of the current album

Elapsed playing time



- When the playback mode is the TRACK mode (See also page 17.); “current file name, track title and artist name” and “current track number and elapsed playing time” are displayed in order.

Current file name, track title and artist name scroll.



Current track number*

Elapsed playing time

- * In the TRACK mode, the unit manages files (tracks) on the MP3/WMA disc only. Folders (albums) are not recognized.

When the track includes the ID3v1/1.1 tags, “Title” and “Artist” will scroll after the track title.

- “<TITLE>” appears before the content of “Title” scrolls and “<ARTIST>” appears before the content of “Artist” scrolls.

To stop playback, press **7**.

- For MP3/WMA disc, this unit can store the number of the track that you have stopped playback. By pressing CD **3** (CD **6** on the remote control), you can start playback again from the beginning of the same track—Resume play (see also page 17).

To remove the disc, press **0**.



CD playback sequence

When 3 CDs** are loaded on the disc trays, they are played in one of the following sequences.

- When CD1 is pressed : CD1] CD2] CD3 (then stops)
- When CD2 is pressed : CD2] CD3] CD1 (then stops)
- When CD3 is pressed : CD3] CD1] CD2 (then stops)

** When only 2 CDs are loaded, they are played in the same order, but the disc tray without a CD is skipped.



- If **0** is pressed while one of the three discs is being played back, the playback of the disc is continued, while the other two discs are ejected.

- During this time, DISC SKIP is unavailable.

One disc playback

When 2 or 3 CDs are loaded on the disc trays, you can select one particular disc to be played back.

On the remote control ONLY:

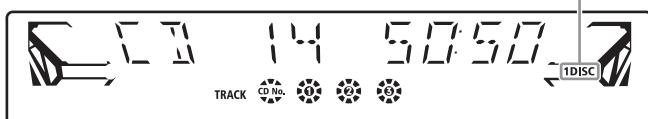
1 Load CDs.

- If the current playing source is not CD, press CD **6**, then **7** before going to the next step.

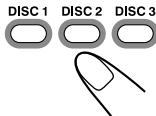
2 Press REPEAT repeatedly so that the 1DISC indicator lights up on the display.



1DISC indicator



3 Press one of the disc number buttons (DISC1, DISC2 or DISC3) you want to playback.



Playback stops when all tracks of the selected disc are played once and resumes to All disc play.

To stop playback, press **7**.

- For MP3/WMA disc, this unit can store the number of the track that you have stopped playback. By pressing CD **3** (CD **6** on the remote control), you can start playback again from the beginning of the same track—Resume play (see also page 17).

To remove the disc, press **0**.

To exit from One disc playback, press REPEAT repeatedly so that ALL DISC indicator lights up on the display.



The following operations will also cancel the One disc playback and restore All disc playback

- When the playback is stopped.
- When the unit is turned off.
- When the carrousel is opened.
- When the playing source is changed.

Advanced CD Operations

During the playback of CD, the following operations are available.

To skip to the another CD in the carrousel

Press DISC SKIP on the unit.



To stop playback for a moment

During playback, press **8**.

“PAUSE” appears on the display.



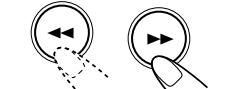
To resume playback, press CD **3**.

When using the remote control, press CD **3/8**.

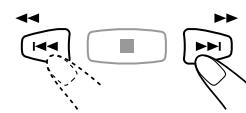
To locate a particular point of a track

During playback, press and hold **1** or **4**.

- **1**: Fast forwards the disc.
- **4**: Fast reverses the disc.



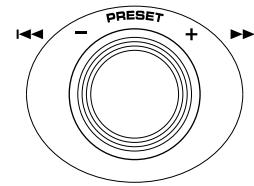
When using the remote control, press and hold **C/`** or **4/1**.



To go to another track

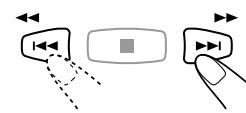
For Audio CD:

Turn the PRESET +/-, **C/4** control.



- **C**: Skips to the beginning of the next or succeeding tracks.
- **4**: Goes back to the beginning of the current or previous tracks.

When using the remote control, press **C/`** or **4/1**.



If you turn the PRESET +/-, **C/4** control (press **C/`** or **4/1** on the remote control) to select a track while in stop mode

The selected track starts playback.

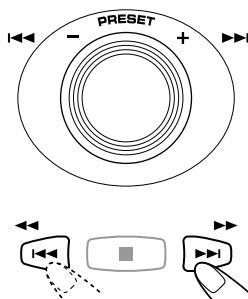
For MP3/WMA disc:**When the MP3 playback mode is the TRACK mode**

(See also page 17.)

Turn the PRESET +/-, C / 4 control.

- C : Skips to the beginning of the next or succeeding tracks.
- 4 : Goes back to the beginning of the current or previous tracks.

When using the remote control, press C / ` or 4/1.



notes If you turn the PRESET +/-, C/4 control (press C / ` or 4/1 on the remote control) to select a track while in stop mode

The selected track starts playback.

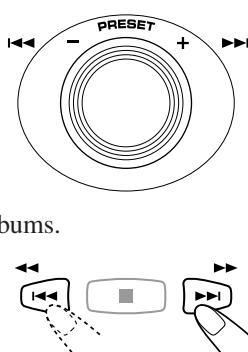
To go to another album on an MP3/WMA disc**When the MP3/WMA playback mode is the ALBUM mode**

(See also page 17.)

Turn the PRESET +/-, C / 4 control.

- C : Skips to the beginning of the first track in the next or succeeding albums.
- 4 : Goes back to the beginning of the first track in the previous albums.

When using the remote control, press C / ` or 4/1.

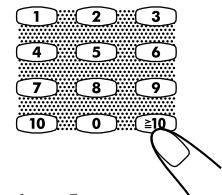


notes If you turn the PRESET +/-, C/4 control (press C / ` or 4/1 on the remote control) to select an album while in stop mode

The first track in the selected album starts playback.

To go to another track directly using the number buttons**For Audio CD:**

Pressing the number button(s) during playback or while in stop mode allows you to start playing the selected track.



Ex.: For track number 5, press 5.

For track number 15, press h10, 1 then 5.

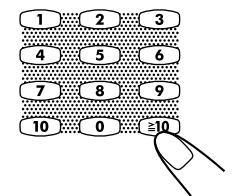
For track number 20, press h10, 2 then 0.

For track number 32, press h10, 3 then 2.

For MP3/WMA disc:**• When the MP3/WMA playback mode is the TRACK mode**

(See also page 17.)

Pressing the number button(s) before or during play allows you to start playing the selected track on the disc.



Ex.: For track number 5, press 5.

For track number 15, press h10, 1 then 5.

For track number 20, press h10, 2 then 0.

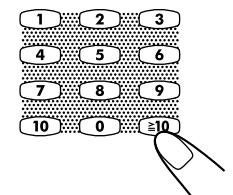
For track number 32, press h10, 3 then 2.

For track number 123, press h10, h10, 1, 2 then 3.

• When the MP3/WMA playback mode is the ALBUM mode

(See also page 17.)

Pressing the number button(s) during playback or while in stop mode allows you to start playing the selected track in the current album.



Ex.: For the 5th track in the current album, press 5.

For the 15th track in the current album, press h10, 1 then 5.

For the 20th track in the current album, press h10, 2 then 0.

For the 32nd track in the current album, press h10, 3 then 2.

For the 123rd track in the current album, press h10, h10, 1, 2 then 3.

**If your entry is ignored**

If you try to enter a track number that does not exist on the disc or in the album (for example, selecting track 14 in the album that only has 12 tracks), the entry is ignored.

Changing the MP3/WMA Playback Mode

When playing an MP3/WMA disc, you can choose the playback mode of the MP3/WMA disc as follows:

- **TRACK mode:**

The unit recognizes only tracks (files). You can play an MP3/WMA disc like an Audio CD.

- **ALBUM mode:**

The unit recognizes tracks (files) and albums (folders) on an MP3/WMA disc. You can play an MP3/WMA disc according to the way how they are grouped.

In this mode, you can do the following operations:

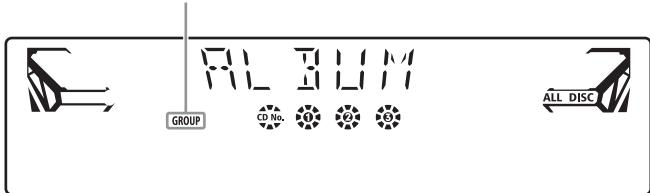
- Turning the PRESET +/-, **C/4** control (or pressing **C/`**, **4/1** on the remote control) allows you to skip to the first track of the previous or next albums. (See page16.)
- Pressing the number button(s) allows you to start playing the selected track in the current album. (See page16.)

On the remote control ONLY:

Press MP3/WMA MODE before or during playing an MP3/WMA disc.

GROUP indicator appears when the MP3/WMA playback mode is the ALBUM mode.

GROUP indicator



- Each time you press the button, the MP3/WMA playback mode changes between ALBUM and TRACK modes alternately.



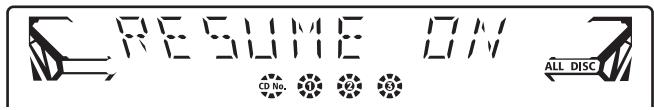
Turning On or Off the Resume Play for MP3/WMA Disc

For an MP3/WMA disc, this unit can store the number of the track that you stopped playback. By pressing **CD 3** (**CD 6** on the remote control), you can start playback again from the beginning of the same track—Resume play.

You can turn on and off the resume play for MP3/WMA discs.

On the remote control ONLY:

Press RESUME while in stop mode or during playback of MP3/WMA disc.



- Each time you press RESUME, the resume play turns on and off alternately.



If you unplug the AC power cord
The resume play is back to on.



The following operations will erase the memory of the track number that you stop the playback

- When pressing **CD 0** to eject the disc.
- When pressing one of the disc number buttons (or **DISC SKIP** on the remote control) to change the disc to play.

Programming the Playing Order of the Tracks —Program Play

You can arrange the order of the tracks to playback while in stop mode. **You can program up to 32 tracks.**



Program play is not available to MP3/WMA discs on this unit

If a track in an MP3/WMA disc is attempted to be programmed, the track will not be played back, and erased from the stored memory.

On the remote control ONLY:

1 Load CDs.

- If the current playing source is not CD, press CD **6**, then **7** before going to the next step.

2 Press PROGRAM so that “PROGRAM” appears on the display.

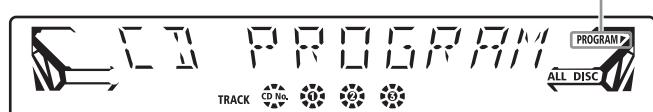
The PROGRAM indicator also lights up on the display.



- All disc playback is selected automatically.

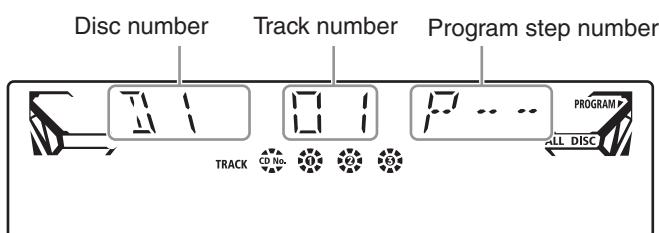
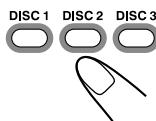
You cannot select One disc playback for Program play.

PROGRAM indicator

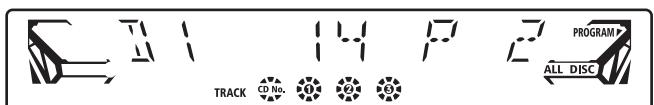
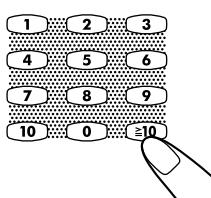


- If a program has been stored in memory, the program is called up.

3 Press one of the disc number buttons (DISC1, DISC2, and DISC3) to select the disc number you want to play.



4 Press the number button(s) to enter the desired track number.



5 Program other tracks you want.

- To program tracks from the same disc, repeat step **4**.
- To program tracks from a different disc, repeat steps **3** and **4**.

6 Press CD 6.

The tracks are played in the order you have programmed.



To stop Program play, press 7.

The Program play is canceled and the unit enters All disc playback.

(The program you have made is stored in memory until you turn off the unit, eject the carrousel, or erase the program.)

- Program play is also canceled when you press **0**.

To use Repeat play (see page 19) for Program play, press REPEAT after starting Program play.

To modify the program

While in program mode, you can erase the last programmed track shown on the display by pressing CANCEL while the playback is stopped.



- Each time you press the button, the last programmed track is erased from the program.

To add tracks in the program while in stop mode, simply select the disc numbers and/or track numbers you want to add by following steps **3** and **4** of the programming procedure.

To check the program while in stop mode, press **C / 1**.

The programmed tracks appear on the display in the programmed (or reverse) order.

- Pressing CD **3** (CD **6** on the remote control) starts Program play from the first track of the program.

To erase the entire program, press **7** while in the program mode and the Program play is stopped.

- Unplugging the AC power cord or ejecting the carrousel will also erase the stored memory.



Turning the power off will not erase the stored memory.



If you program a track from an empty tray, or a track number that does not exist on the disc

Such program steps will be ignored and erased from the program.



Playing at Random—Random Play

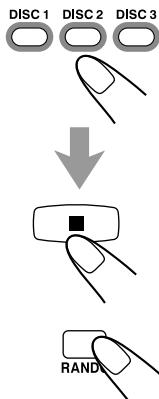
The tracks of the selected CD can be played at random.

- To use Random play, you have to cancel Program play.

On the remote control ONLY:

1 Load a CD.

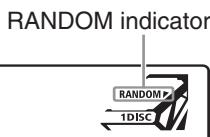
2 Press one of the disc number buttons (DISC1, DISC2 and DISC3) for the disc you want to play, then press 7.



3 Press RANDOM so that "RANDOM" appears on the display.

The RANDOM indicator also lights up on the display.

- Activating Random play cancels Repeat play or All disc playback. (One disc playback is automatically selected.)
- For MP3/WMA discs, activating Random play changes the ALBUM mode to the TRACK mode.



- The tracks are played automatically at random. Random play ends when all tracks are played once.

To stop and cancel Random play, press 7.

- If you press RANDOM again during play, Random play is canceled and the unit enters All disc playback mode.
- Random play is also canceled when you press 0.



- If you turn the PRESET +/-, C / 4 control to the 4 side (press 4/1 on the remote control), playback returns to the beginning of the same track.
- If you turn the PRESET +/-, C / 4 control to the C side (press C/^ on the remote control), playback skips to the next track selected randomly.

Repeating Tracks or CDs—Repeat Play

You can repeat all the CDs, the program or the individual track currently playing as many times as you like.

- Repeat play and Random play cannot be used at the same time.

On the remote control ONLY:

To repeat play, press REPEAT during or before playing.



- Each time you press the button, Repeat play mode changes as follows, and the following indicator lights up on the display:



REPEAT 1: Repeats one track on one CD.

REPEAT 1 DISC:** Repeats all the tracks on one CD.

REPEAT ALL DISC: Repeats all the tracks on all the CDs, or all the tracks on the program.

* See pages 13 and 15.

** REPEAT 1 DISC cannot be selected during Program play.

To cancel Repeat play, press REPEAT repeatedly until the REPEAT indicator (REPEAT 1, REPEAT 1 DISC or REPEAT ALL DISC) goes off from the display.

- Repeat play is also canceled in the following cases:
 - When you press 7 or 0.
 - When you change the source.
 - When you turn off the unit.

Prohibiting Disc Ejection—Carousel Lock

You can lock the carousel to prohibit CD ejection from the unit.

- This operation is possible only while the unit is on with CD selected as the source.

On the unit ONLY:

To prohibit disc ejection, press 0 while holding 7.

"LOCKED" appears for a while, and the carousel is locked.



If you try to eject CDs

"LOCKED" appears to inform you that the Carousel Lock is set.

To cancel the prohibition and unlock the carousel, press 0 while holding 7.

"UN LOCKED" appears for a while, and the carousel is unlocked.



When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs

The setting of the Carousel Lock will return to the initial setting (UNLOCKED) in a few days.

Playing Back from the External Source

Continued ➔

Connecting to Your PC

This system is equipped with a USB terminal on the front panel. You can connect your PC to this terminal and enjoy sound reproduced through your PC.

When you connect your PC for the first time, follow the procedures below.

- The system cannot send any signal or data to your PC.

IMPORTANT

Always set volume to VOL MIN when connecting or disconnecting the other equipment.



DO NOT turn off the unit and disconnect the USB cable while installing drivers and playing back, and for several seconds after your PC recognizes the unit.

How to install the USB drivers

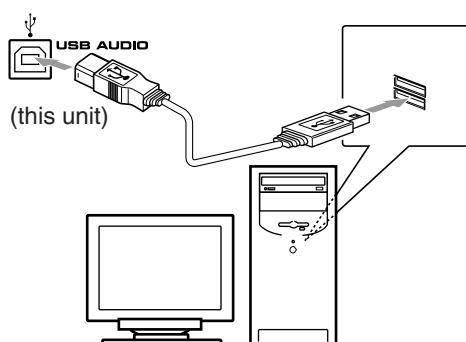
The following procedures are described using the Microsoft Windows® XP. If your PC is running on a different version of Windows, the screen shown on your PC's monitor will differ from the ones described in the following procedures.

1 Turn on your PC, and close all the running applications.

2 Turn on the unit and press USB/AUX repeatedly to select USB.



3 Connect the unit to the PC using a USB cable (not supplied).



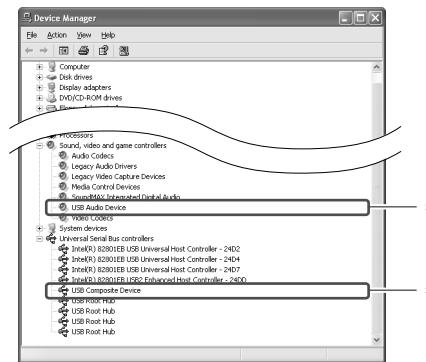
- Use "USB series A plug to B plug" cable when connecting.

4 The USB drivers are installed automatically.

- If the USB drivers are not installed automatically, install the USB drivers manually following the instructions displayed on the PC's monitor.

5 Check if the drivers are correctly installed.

- 1 Open the Control Panel on your PC: Select [Start] = [Settings] = [Control Panel]
- 2 Click [System] = [Hardware] = [Device Manager] = [Sound, video and game controllers] and [Universal Serial Bus controllers]
- The following window appears, and you can check whether the drivers are installed.



* The installed drivers are shown only when the unit is connected to the PC.

To playback sounds stored on the PC

Refer the manuals supplied with the sound reproduction application installed in the PC.

- Noise and static electricity may stop the sound through the USB connection. In this case, do the following operations:
 - Disconnect and connect the USB cable again.
 - Restart the music software on your PC.
 - Turn off and on the unit.
- Windows® 98SE, Windows Me, Windows 2000 and Windows XP are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Connecting the Other Audio Equipment

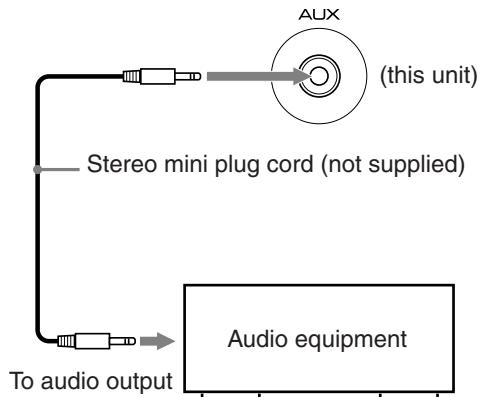
By using a stereo mini plug cord (not supplied), you can connect the audio equipment with an analog audio output such as an MD player or TV, etc.

- The audio equipment can be used only as a playback device.



- DO NOT connect any equipment while the power is on.
- DO NOT plug in any equipment until all connections are complete.

1 Connect the audio equipment to the unit using a stereo mini plug cord (not supplied).



2 Turn on the audio equipment.

3 Turn on the unit and press USB/AUX repeatedly to select AUX.



AUX

4 Start playback of the connected audio equipment.

Using the Timers

Continued 

English

There are two kinds of timers available—Daily Timer and Sleep Timer.

Before using the timers, you need to set the clock built in the unit. (See “Setting the Clock” on page 9.)

Using Daily Timer

With Daily Timer, you can wake to your favorite music or radio program. You can set the timer whether the unit is on or off.

How Daily Timer actually works

The unit automatically turns on, sets the volume level to the preset level, and starts playing the specified source when the on-time comes (the  indicator flashes while the timer is operating). Then, when the off-time comes, the unit automatically turns off (stands by).

Daily Timer works every day unless you cancel it.

- There is a time limit in proceeding the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

Before you start...

- When using the tuner as the source to play:
 - Make sure to preset a station you want to listen. (See page 12.)
- When using a CD as the source to play:
 - Make sure there is a CD you want to play on the tray currently selected.
- When using the external component as the source to play:
 - Set the timer equipped with the external component at the same time.

On the remote control ONLY:

1 Press CLOCK/TIMER repeatedly until “TIMER” appears on the display.



“TIMER” appears on the display for a second, then enters into the on-time setting mode.

- Each time you press the button, the clock/timer setting modes change as follows:

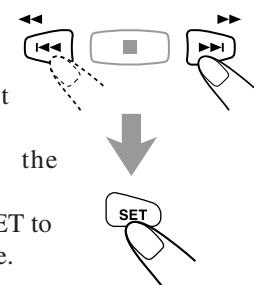


2 Set the on-time you want the unit to turn on.

1 Press  or  to set the hour, then press SET.

2 Press  or  to set the minute, then press SET.

“OFF TIME” appears. Press SET to enter into off-time setting mode.

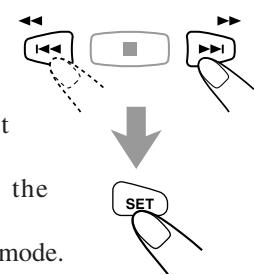


3 Set the off-time you want the unit to turn off (on standby).

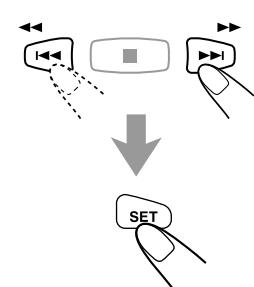
1 Press  or  to set the hour, then press SET.

2 Press  or  to set the minute, then press SET.

The unit enters source selecting mode.



4 Press or to select the source to play, then press SET.



TUNER FM : tunes in to a specified preset FM station.

= go to step 5.

TUNER AM : tunes in to a specified preset AM station.

= go to step 5.

CD : plays the current disc from the first track.

= go to step 6.

AUX : plays an external source.

= go to step 6.

USB : plays an external source via USB.

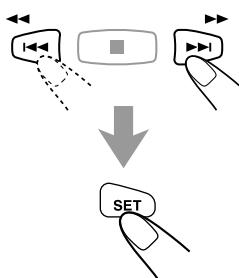
= go to step 6.



5 Select the preset station number.

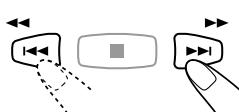
Press **C/`** or **4/1** to select the preset station number, then press SET.

The unit enters volume setting mode.



6 Press **C/`** or **4/1** to set the volume level.

- You can select the volume level from VOL MIN, VOL 1 — VOL 30, and VOL MAX.



7 Press SET to complete the Daily Timer setting.

The settings you have made are shown on the display in sequence for your confirmation.



8 Press **STANDBY/ON** to turn off the unit (on standby) if you have set the Daily Timer with the unit turned on.



If the unit is turned on when the timer-on time comes Daily Timer does not work.



To turn on or off Daily Timer after its setting is done

1 Press **CLOCK/TIMER** repeatedly until “DAILY” appears on the display.



2 To turn off the Daily Timer, press **CANCEL**.

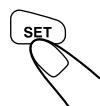
The DAILY (daily timer) indicator goes off from the display (“OFF” appears for a while).

The Daily Timer is canceled, but the setting for the Daily Timer remains in memory until you change it.



To turn on the Daily Timer, press **SET** after step 1.

The DAILY (daily timer) indicator lights up on the display. The settings you have done are shown on the display in sequence for your confirmation.



Using Sleep Timer

With Sleep Timer, you can fall asleep to music. You can set Sleep Timer when the unit is turned on.

How Sleep Timer actually works

The unit automatically turns off after the specified time length passes.

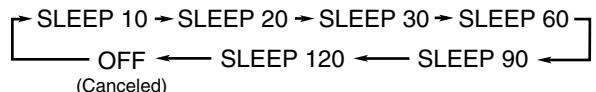
On the remote control ONLY:

1 Press **SLEEP**.



The time length until the shut-off time appears and the SLEEP indicator starts flashing on the display.

- Each time you press the button, the time length changes as follows:



2 Wait for about 3 seconds after specifying the time length.

The SLEEP indicator stops flashing and remains lit.

To check the remaining time until the shut-off time, press SLEEP once so that the remaining time until the shut-off time appears for about 3 seconds.

To change the shut-off time, press SLEEP repeatedly until the desired time length appears on the display.

To cancel the Sleep Timer, press SLEEP repeatedly until “OFF” appears on the display so that the SLEEP indicator goes off from the display.

- Sleep Timer is also canceled when you turn off the unit.

Maintenance



To get the best performance of the unit, keep your discs and mechanism clean.

Cleaning the unit

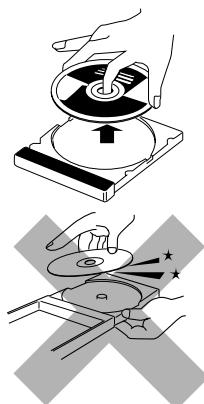
• Stains on the unit

Should be wiped off with a soft cloth. If the unit is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water-diluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.

• Avoid the following since they may cause damage to the unit.

- DO NOT wipe it with a hard cloth.
- DO NOT wipe it strong.
- DO NOT wipe it with thinner or benzine.
- DO NOT apply any volatile substance such as insecticides to it.
- DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact with it for a long time.

Handling discs



- Remove the disc from its case by holding it at the edge while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the disc, or bend the disc.
- Put the disc back in its case after use to prevent warping.
- Be careful not to scratch the surface of the disc when placing it back in its case.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes, and moisture.



To clean the disc

Wipe the disc with a soft cloth in a straight line from center to edge.



DO NOT use any solvent—such as conventional record cleaner, spray, thinner, or benzine—to clean the disc.

Troubleshooting



If you are having a problem with your unit, check this list for a possible solution before calling for service. If you cannot solve the problem from the hints given here, or the unit has been physically damaged, call a qualified person, such as your dealer, for service.

Symptom	Cause	Action
Unable to cancel the display demonstration.	Other buttons are pressed to cancel the display demonstration.	Press DEMO on the unit. (See page 8.)
No sound is heard.	Connections are incorrect or loose.	Check all connections and make corrections. (See pages 6 to 7.)
Hard to listen to broadcasts because of noise.	<ul style="list-style-type: none"> • Antennas are disconnected. • The AM loop antenna is too close to the unit. • The FM antenna is not properly extended and positioned. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnect the antennas correctly and securely. • Change the position and direction of the AM loop antenna. • Extend the FM antenna at the best position.
The disc sound is discontinuous.	The disc is scratched or dirty.	Clean or replace the disc. (See page 24.)
The carrousel does not open or close.	<ul style="list-style-type: none"> • The AC power cord is not plugged in. • The carrousel is locked. 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug the AC power cord. • Unlock the carrousel. (See page 19.)
The disc does not play.	The disc is placed upside down.	Place the disc with the label side up.
The MP3 disc does not play.	<ul style="list-style-type: none"> • No MP3 files are recorded on the disc. • MP3 files do not have the file extension .MP3, .Mp3, .mP3, or .mp3 in their file names. • MP3 files are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1 or Level 2. 	Replace the disc.
The readout time of the MP3 disc is too long.	The readout time varies with the complexity of the recording configuration.	Do not use too many hierarchies and folders when recording. Also, do not record any other types of audio tracks together with MP3 files. (See page 13.)
Operations are disabled.	The built-in microprocessor may malfunction due to external electrical interference.	Unplug the AC power cord and then plug it back in.
Unable to operate the unit from the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> • The path between the remote control and the remote sensor on the unit is blocked. • The batteries are exhausted. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove the obstruction. • Replace the batteries.

If you still have a problem, reset the unit.

On the unit ONLY:

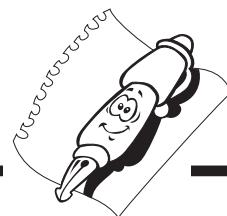
While in standby, press and hold SOUND TURBO until the display flashes.



The factory default settings are restored and all the settings you have made are erased.

Specifications

Design and specifications are
subject to change without notice.



English

Amplifier section—CA-MXC55

Output Power

SUBWOOFERS : 170 W per channel, min. RMS, driven into
3 Ω at 63 Hz with no more than 10% total
harmonic distortion

MAIN SPEAKERS: 80 W per channel, min. RMS, driven into
6 Ω at 1 kHz with no more than 10% total
harmonic distortion

Audio input sensitivity/Impedance

(at 1 kHz, measured at MAIN SPEAKERS)

AUX : 400 mV/47 kΩ

USB : USB Version 1.1

Speakers/Impedance : Subwoofers : 3 Ω – 6 Ω
Main speakers : 6 Ω – 16 Ω

Tuner

FM tuning range : 87.50 MHz – 108.00 MHz

AM tuning range : 530 kHz – 1 710 kHz

CD player

CD Capacity : 3 CDs

Dynamic range : 85 dB

Signal-to-noise ratio : 85 dB

General

Power requirement : AC 120 V~, 60 Hz

Power consumption : 80 W /136 VA (at operation)

7.3 W (on standby)

1 W (in ECO mode)

Dimensions (approx.) : 270 mm × 317 mm × 402 mm (W/H/D)
(10 11/16 in. × 12 1/2 in. × 15 7/8 in.)

Mass (approx.) : 5.9 kg (13 lbs)

Supplied accessories

See page 6.

Speaker section—SP-MXC55

Type : 3-way bass-reflex type

Speaker units : Subwoofer : 16 cm (6 5/16 in.)
cone ×1

Main Woofer : 10 cm (3 15/16 in.)
cone ×1

Tweeter : 5 cm (2 in.) cone ×1

Power handling capacity : Subwoofer : 170 W

Main speaker : 80 W

Impedance : Subwoofer : 3 Ω

Main speaker : 6 Ω

Frequency range : Subwoofer : 30 Hz — 1 000 Hz

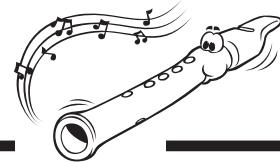
Main speaker : 100 Hz — 20 000 Hz

Sound pressure level : Subwoofer : 74 dB/W•m

Main speaker : 81 dB/W•m

Dimensions (approx.) : 220 mm × 435 mm × 316 mm (W/H/D)
(8 11/16 in. × 17 13/16 in. × 12 1/2 in.)

Mass (approx.) : 5.7 kg (12.6 lbs) each



Introduction

Nous souhaitons vous remercier d'avoir acheté un produit JVC.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez entièrement et attentivement ce mode d'emploi afin d'obtenir les meilleures performances possibles, et conservez-le pour future référence.

À propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi est organisé comme suit:

- **Ce mode d'emploi explique principalement le fonctionnement de l'appareil en utilisant les touches et les commandes de l'appareil. Vous pouvez aussi utiliser les touches de la télécommande si elles portent les mêmes noms (ou marques) ou des noms similaires à ceux de l'appareil.**
Si le fonctionnement de la télécommande est différent de celui de l'appareil, il est aussi détaillé.
- Les informations basiques et courantes, qui sont les mêmes pour de nombreuses fonctions, sont regroupées dans un seul endroit et ne sont pas répétées pour chaque procédure. Par exemple, nous ne répétons pas les informations sur la mise sous/hors tension de l'appareil, le réglage du volume, le changement des effets sonores, etc., qui sont expliquées dans la section "Opérations courantes" aux pages 9 à 11.
- Les marques suivantes sont utilisées dans ce mode d'emploi:



Vous donne des avertissements et des précautions à prendre pour éviter tout dommage ou risque d'incendie/électrocution. Vous donne aussi des informations sur ce qui ne permet pas d'obtenir les meilleures performances de l'appareil.



Vous donne des informations et des conseils utiles à connaître.

Précautions

Installation

- Ne tenez pas l'appareil par les boutons de commande quand vous le déplacez ou que vous le transportez.
- Installez l'appareil dans un endroit plat, sec et ni trop chaud, ni trop froid — entre 5°C et 35°C.
- Installez l'appareil dans un endroit avec une ventilation adéquate pour éviter tout surchauffe interne de l'appareil.
- Laissez une distance suffisante entre l'appareil et le téléviseur.
- Éloignez les enceintes du téléviseur pour éviter toute interférence avec ce dernier.



N'INSTALLEZ PAS l'appareil à proximité d'une source de chaleur, ni dans un endroit soumis aux rayons solaires directs, à la poussière ou aux vibrations.

Sources d'alimentation

- Pour débrancher l'appareil de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.



NE MANIPULEZ PAS le cordon d'alimentation secteur avec les mains mouillées.

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille, à l'intérieur de l'appareil, dans les cas suivants:

- Après le démarrage d'un chauffage dans la pièce
- Dans une pièce humide
- Si l'appareil est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez l'appareil sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée, puis débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le.

Autres précautions

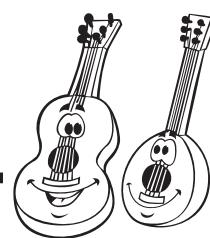
- Si un objet métallique ou un liquide tombe à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le et consultez votre revendeur avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.



NE DÉMONTEZ PAS l'appareil puisqu'il n'existe aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.

Table des matières



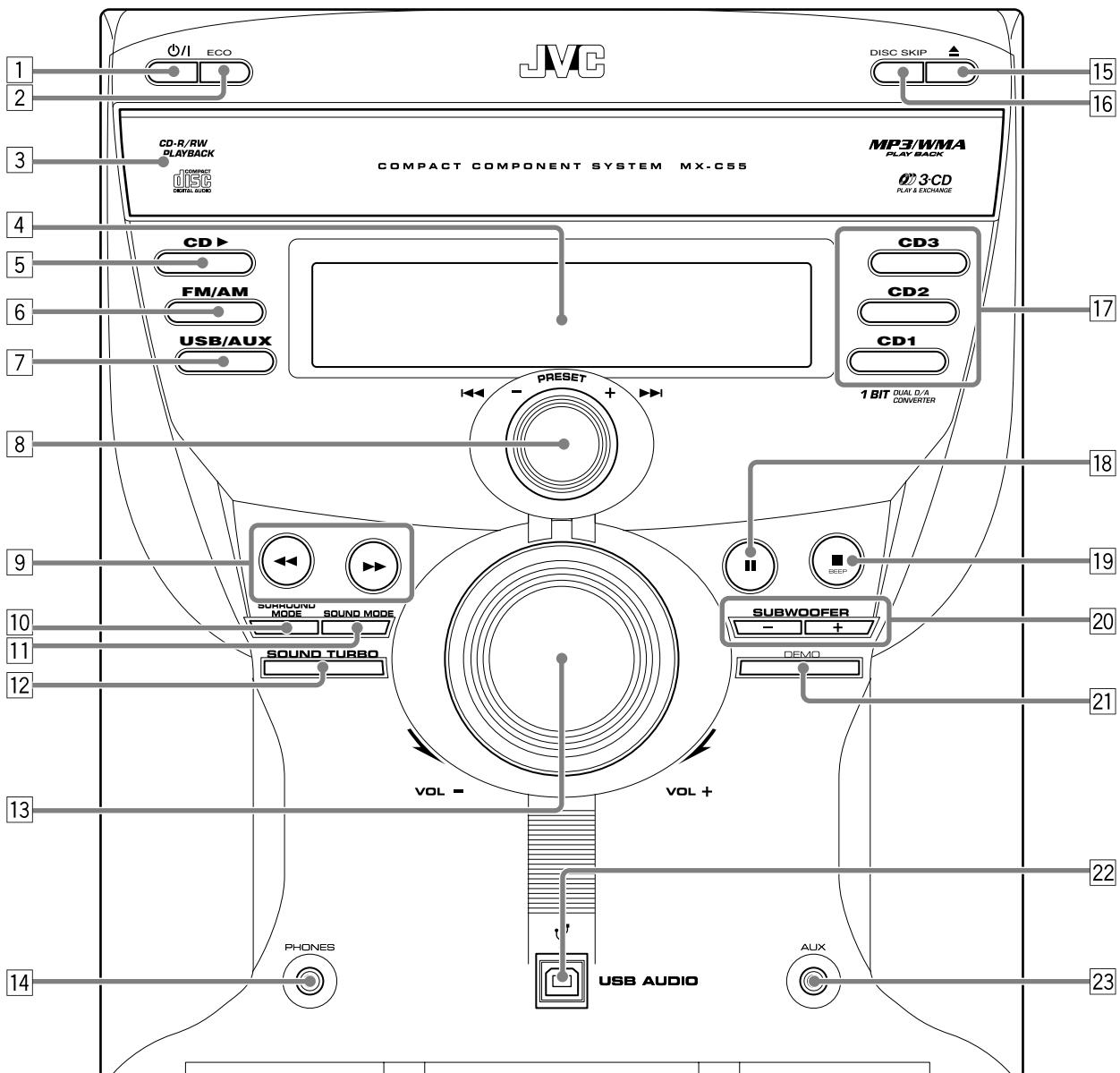
Français

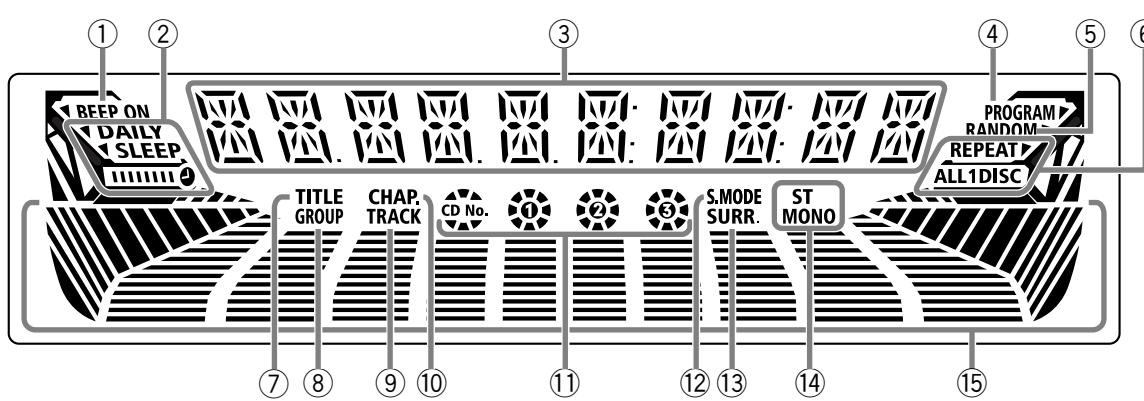
Emplacement des touches et des commandes	3
Panneau avant	3
Télécommande	5
Préparation	6
Déballage	6
Mise en place des piles dans la télécommande	6
Connexion des antennes	6
Connexion des enceintes	7
Annulation de la démonstration d'affichage	8
Opérations courantes	9
Mise sous ou hors tension de l'appareil	9
Réglage de l'horloge	9
Sélection de la source	9
Réglage du volume	10
Renforcement des graves	10
Obtention d'un son puissant — SOUND TURBO ..	10
Sélection des modes sonores	11
Activation ou désactivation de la tonalité de touche (BEEP)	11
Écoute de la radio	12
Syntonisation d'une station — Recherche automatique	12
Préréglage des stations	12
Syntonisation d'une station préréglée	12
Lecture des CD.....	13
Insertion des CD	13
Lecture des CD — Tous les disques ou un seul disque	13
Fonctionnement CD avancé	15
Changement du mode de lecture MP3/WMA	17
Activation ou désactivation de la fonction de reprise de la lecture pour les disques MP3/WMA	17
Programmation de l'ordre de lecture des pistes — Lecture programmée	18
Lecture dans un ordre aléatoire — Lecture aléatoire	19
Répétition des pistes ou des CD — Lecture répétée	19
Interdiction de l'éjection de disque — Verrouillage du carrousel	19
Lecture à partir d'une source externe	20
Connexion à votre PC	20
Connexion à un autre équipement audio	21
Utilisation des minuteries.....	22
Utilisation de la minuterie quotidienne	22
Utilisation de la minuterie d'arrêt	23
Entretien	24
Guide de dépannage	25
Caractéristiques techniques	26

Emplacement des touches et des commandes

Familiarisez-vous avec les touches et les commandes de votre appareil.

Panneau avant





Référez-vous aux pages indiquées entre parenthèses pour en savoir plus.

Panneau avant

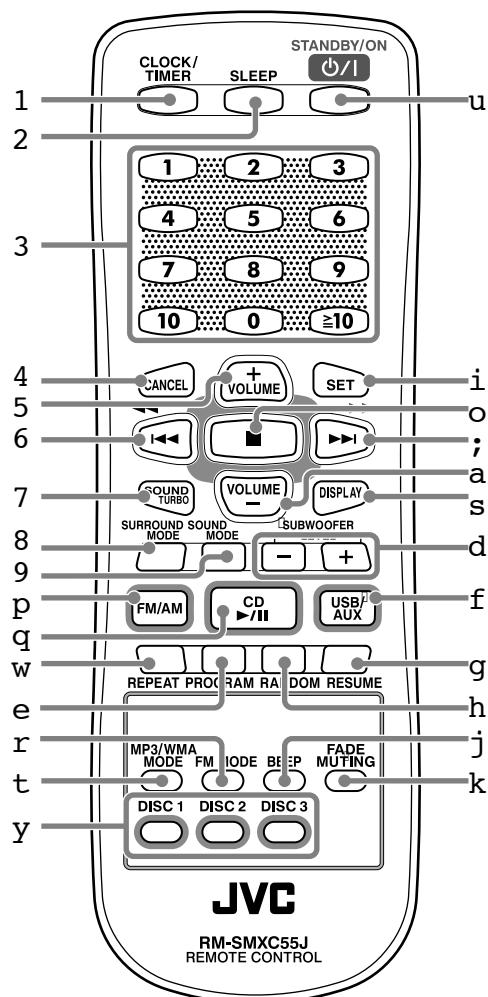
- 1** Touche Ø/I (alimentation)/Témoin d'attente (9)
- 2** Touche ECO (9)
- 3** Carrousel
- 4** Fenêtre d'affichage
- 5** Touche CD **3** (lecture) (9, 14-15, 17-18)
Un appui sur cette touche met aussi l'appareil sous tension.
- 6** Touche FM/AM (9, 12)
Un appui sur cette touche met aussi l'appareil sous tension.
- 7** Touche USB/AUX (9, 20-21)
Un appui sur cette touche met aussi l'appareil sous tension.
- 8** Bouton PRESET +/-, **4** / **C**
(recherche arrière/avant) (12, 16-17)
- 9** Touches **1** / **`** (avance rapide/arrière rapide) (12, 15)
- p** Touche SURROUND MODE (11)
- q** Touche SOUND MODE (11)
- w** Touche SOUND TURBO (10)
- e** Bouton VOL (volume) +/-(10)
- r** Prise PHONES (10)
- t** Touche **0** (ouverture/fermeture du carrousel) (13-15, 17-19)
Un appui sur cette touche met aussi l'appareil sous tension.
- y** Touche DISC SKIP (13, 15, 17)
- u** Touches de numéro de disque (CD1, CD2 et CD3) (14)
Un appui sur l'une de ces touches met aussi l'appareil sous tension.
- i** Touche **8** (pause) (15)
- o** Touche **7** (arrêt)/BEEP (11)
- ;** Touches SUBWOOFER +/- (10)
- a** Touche DEMO (8)
- s** Prise USB AUDIO (20)
- d** Prise AUX (21)

Fenêtre d'affichage

- 1** Indicateur BEEP
- 2** Indicateurs de minuterie
 - Indicateurs DAILY (minuterie quotidienne), SLEEP (minuterie d'arrêt) et **⌚** (minuterie).
- 3** Affichage principal
 - Indique le nom de la source, la fréquence, etc.
- 4** Indicateur PROGRAM
- 5** Indicateur RANDOM
- 6** Indicateurs de mode REPEAT
 - Indicateurs REPEAT 1, REPEAT 1 DISC, REPEAT ALL DISC, ALL DISC et 1 DISC
- 7** Indicateur TITLE
- 8** Indicateur GROUP
- 9** Indicateur TRACK
- 0** Indicateur CHAP. (chapitre)
 - Indicateurs CD No. (numéros de CD)
 - Le N° du CD correspondant s'allume lorsqu'un CD est chargé sur le carrousel.
 - Le N° de CD actuel clignote.
- =** Indicateur S. MODE (mode sonore)
- ~** Indicateur SURR. (surround)
- !** Indicateurs de fonctionnement du tuner
 - Indicateurs ST (stéréo) et MONO (monaural)
- @** Indicateurs du niveau de volume, de niveau du caisson de graves, de la courbe du mode sonore et mesure de niveau.

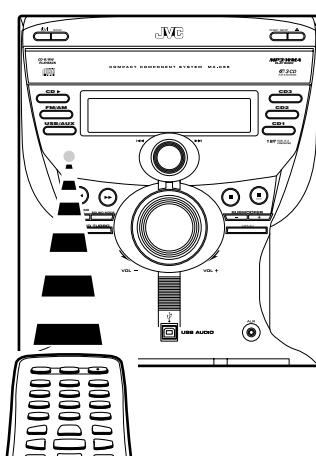


Télécommande



Télécommande

- 1 Touche CLOCK/TIMER (9, 22-23)
- 2 Touche SLEEP (23)
- 3 Touches numérotées (12, 16-18)
- 4 Touche CANCEL (9, 18, 23)
- 5 Touche VOLUME + (10)
- 6 Touche **4/1** (recherche arrière/arrière rapide) (9, 12, 15-17, 19, 22-23)
- 7 Touche SOUND TURBO (10)
- 8 Touche SURROUND MODE (11)
- 9 Touche SOUND MODE (11)
- p** Touche FM/AM (9, 12)
Un appui sur cette touche met aussi l'appareil sous tension.
- q** Touche CD **6** (lecture/pause) (13-15, 17-18)
Un appui sur cette touche met aussi l'appareil sous tension.
- w** Touche REPEAT (13, 15, 19)
- e** Touche PROGRAM (18)
- r** Touche FM MODE (12)
- t** Touche MP3/WMA MODE (17)
- y** Touches de numéros de disque (DISC1, DISC2 et DISC3) (14-15, 18-19)
- u** Touche **Ø/I** STANDBY/ON (23)
- i** Touche SET (9, 12, 18, 22-23)
- o** Touche **7** (arrêt) (13-15, 18-19)
- ;** Touche **€/`** (recherche avant/avance rapide) (9, 12, 15-17, 19, 22-23)
- a** Touche VOLUME - (10)
- s** Touche DISPLAY (9)
- d** Touches SUBWOOFER LEVEL +/- (10)
- f** Touche USB/AUX (9, 20-21)
Un appui sur cette touche met aussi l'appareil sous tension.
- g** Touche RESUME (17)
- h** Touche RANDOM (19)
- j** Touche BEEP (11)
- k** Touche FADE MUTING (10)



Lors de l'utilisation de la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande du panneau avant.

Déballage

Une fois le déballage terminé, vérifiez la présence de tous les accessoires suivants.

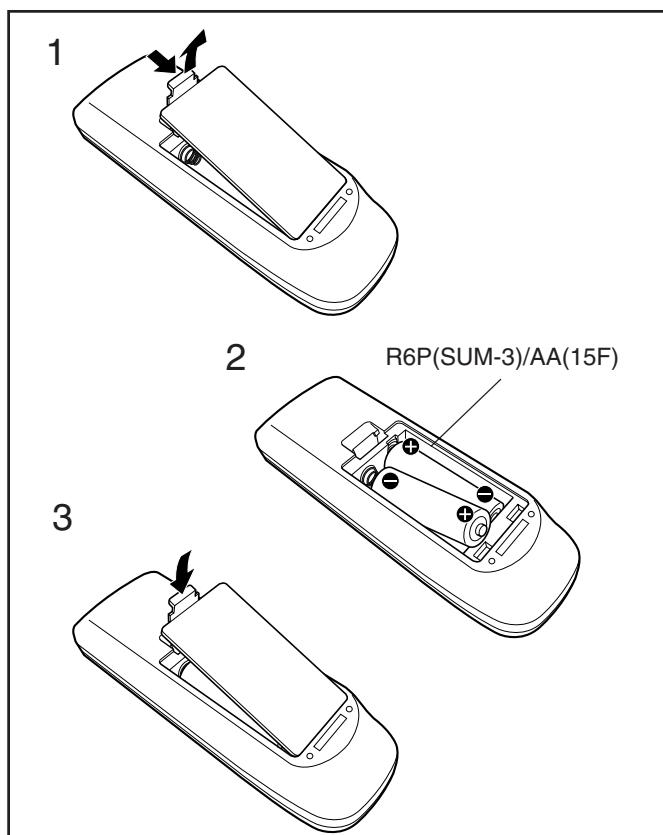
Le nombre entre parenthèses indique la quantité des pièces fournies.

- Antenne cadre AM (1)
- Antenne FM (1)
- Télécommande (1)
- Piles (2)

Si quelque chose manque, consultez votre revendeur immédiatement.

Mise en place des piles dans la télécommande

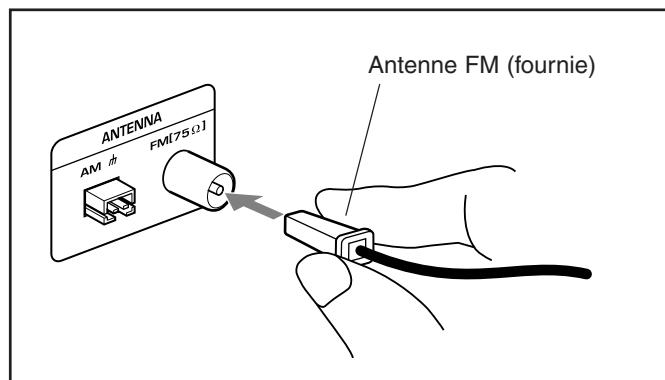
Insérez les piles — R6P(SUM-3)/AA(15F) — dans la télécommande, en faisant coïncider les polarités (+ et -) des piles avec les marques + et - du compartiment à piles. Lorsque la télécommande n'agit plus sur l'appareil, remplacez les deux piles à la fois.



- N'UTILISEZ PAS une pile usagée avec une pile neuve.
- N'UTILISEZ PAS ensemble deux piles de type différent.
- N'EXPOSEZ PAS les piles à la chaleur ou à une flamme.
- NE LAISSEZ PAS les piles dans le compartiment à piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période. Sinon, les piles pourraient fuir et endommager la télécommande.

Connexion des antennes

Antenne FM



1 Branchez l'antenne FM à la prise coaxiale FM [75 Ω].

2 Déployez l'antenne FM.

3 Fixez-la dans la position qui offre la meilleure réception, au mur, etc.

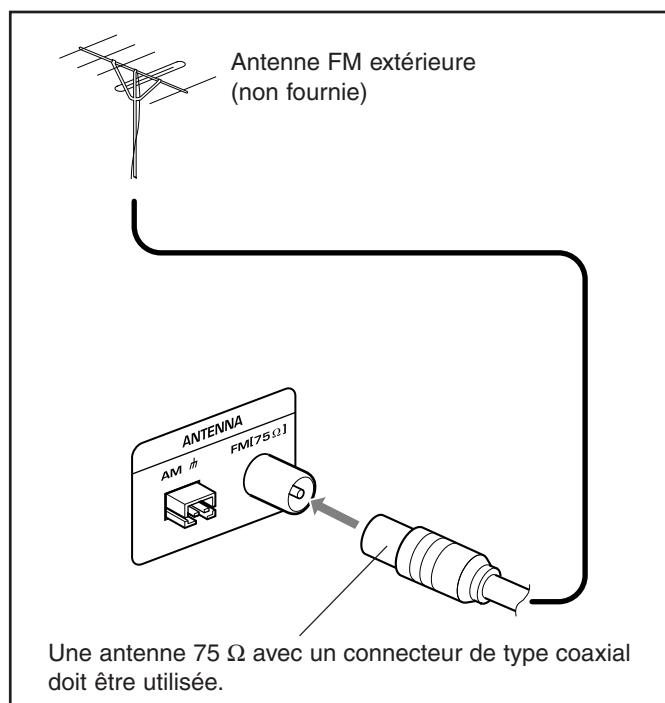


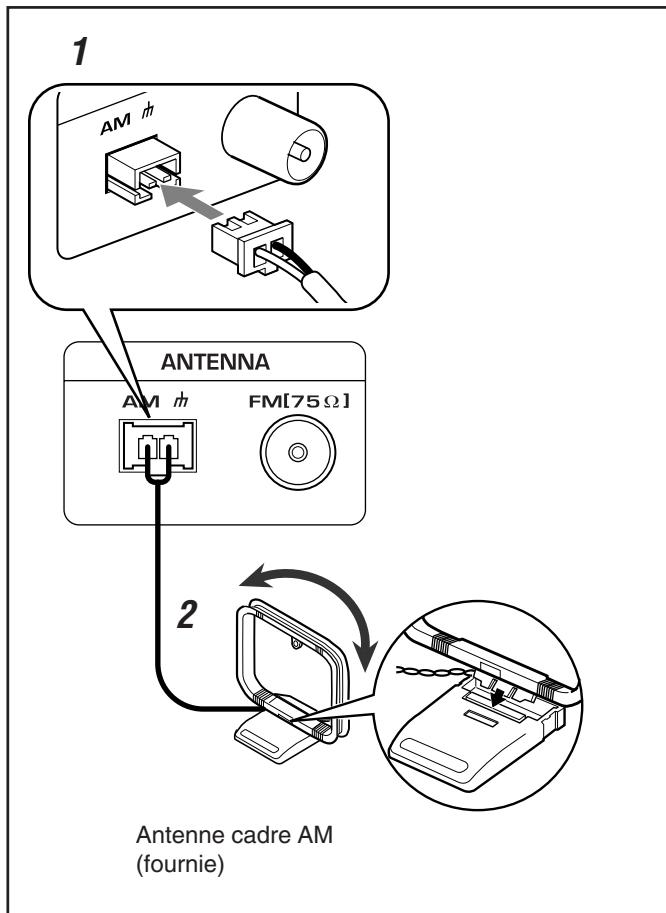
À propos de l'antenne FM fournie

L'antenne FM fournie avec cet appareil peut être utilisée de façon provisoire. Si la réception est mauvaise, vous pouvez connecter une antenne FM extérieure.

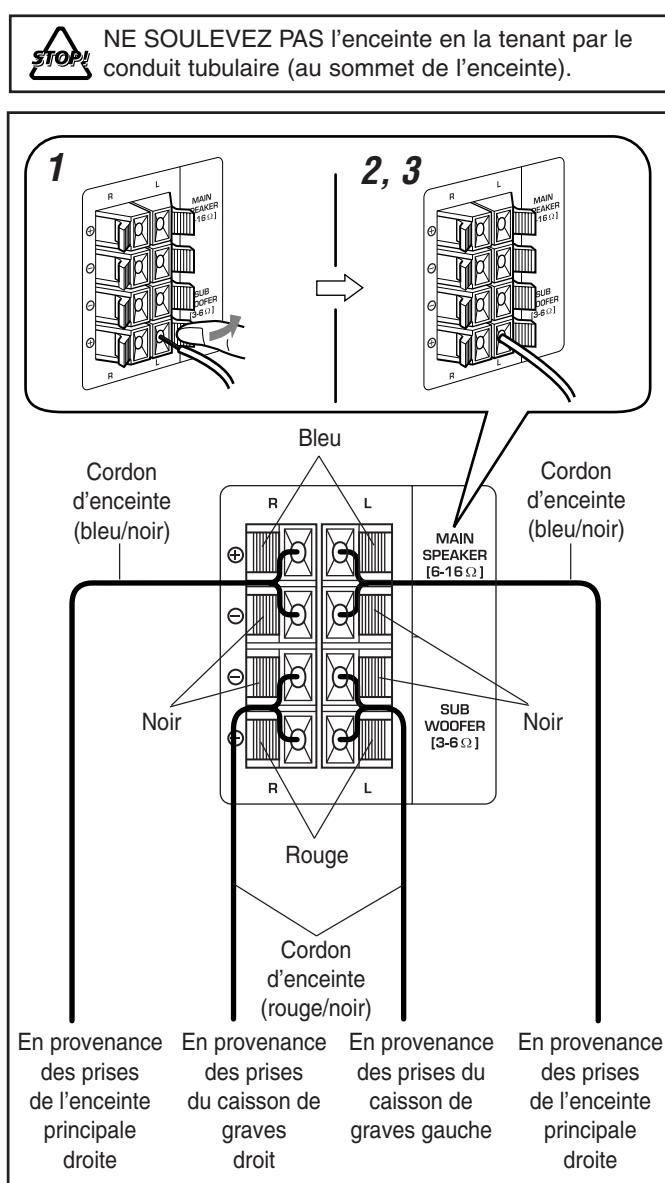
Pour connecter une antenne FM extérieure

Avant de la connecter, déconnectez l'antenne FM fournie.



Antenne AM

- notes** Pour une meilleure réception FM et AM
- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucune autre prise ou cordon de connexion.
 - Éloignez les antennes des parties métalliques de l'appareil, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur.

Connexion des enceintes

- 1** Appuyez et tenez enfoncé le levier de la prise d'enceinte à l'arrière de l'appareil.
- 2** Insérez l'extrémité du cordon d'enceinte dans la prise.
- Respectez les couleurs (polarités): Bleu (+) sur bleu (+) et noir (-) sur noir (-); rouge (+) sur rouge (+) et noir (-) sur noir (-).
- 3** Relâchez le levier.

IMPORTANT:

- N'utilisez que des enceintes avec la même impédance d'enceinte que celle indiquée par les prises d'enceinte à l'arrière de l'unité.
- NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à la même prise d'enceinte.



MAINTENANT, vous pouvez brancher cet appareil et les autres équipements qui lui sont raccordés.

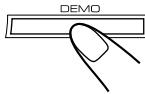
Annulation de la démonstration d'affichage

Dès que le cordon d'alimentation secteur est branché sur une prise murale, l'appareil démarre automatiquement la démonstration d'affichage.

Sur l'appareil UNIQUEMENT:

Pour annuler la démonstration

d'affichage, appuyez et tenez enfoncée la touche DEMO pendant 2 secondes, alors que la démonstration d'affichage s'affiche à l'écran, jusqu'à ce que "DEMO OFF" s'affiche.

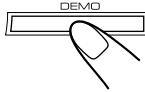


Lorsque vous appuyez sur d'autres touches

La démonstration d'affichage s'interrompt momentanément. Elle redémarre automatiquement (si aucune opération n'est réalisée pendant 2 minutes) jusqu'à ce que vous l'annuliez.

Pour lancer manuellement la démonstration d'affichage

Appuyez et tenez enfoncée la touche DEMO pendant plus de 2 secondes.



Opérations courantes

Mise sous ou hors tension de l'appareil

Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur **Ø/I** afin que le témoin d'attente s'éteigne.

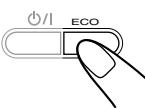


Pour mettre l'appareil hors tension (en attente), appuyez de nouveau sur **Ø/I** afin que le témoin d'attente s'allume.

Une petite quantité d'énergie est consommée en permanence, même quand l'appareil est en attente.

Pour économiser la consommation d'énergie en veille, appuyez sur ECO.

Tous les indicateurs dans la fenêtre d'affichage y compris la démonstration d'affichage disparaissent.



Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.

notes Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit

L'horloge est aussitôt réinitialisée sur “-- : --”, alors que les stations préréglées du tuner (voir page 12) sont effacées au bout de quelques jours.

Réglage de l'horloge

Avant de commencer à utiliser cet appareil plus avant, réglez d'abord l'horloge intégrée à cet appareil. Vous pouvez régler l'horloge que l'appareil soit sous ou hors tension.

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

1 Appuyez sur CLOCK/TIMER.

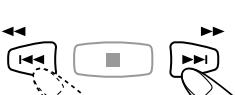
“CLOCK” clignote à l'écran, puis “AM 12:00” s'affiche.

Les chiffres des heures commencent à clignoter.



“CLOCK” commence à clignoter, puis les chiffres des heures clignotent sur l'affichage.

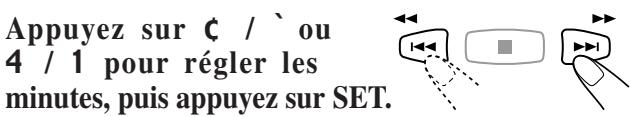
2 Appuyez sur **€ / `** ou **4 / 1** pour régler l'heure, puis appuyez sur SET.



Les chiffres des minutes commencent à clignoter à l'écran.

- Si vous souhaitez corriger l'heure après avoir appuyé sur SET, appuyez sur CANCEL. Les chiffres des heures recommencent à clignoter.

3 Appuyez sur **€ / `** ou **4 / 1** pour régler les minutes, puis appuyez sur SET.



Pour obtenir l'heure

Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture de n'importe quelle source.



- Pour revenir à l'indication de la source, appuyez de nouveau sur DISPLAY.



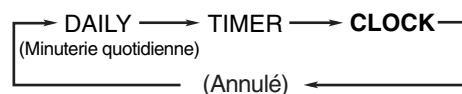
Pendant que l'heure s'affiche à l'écran

Si vous appuyez sur n'importe quelle touche ou tournez n'importe quel bouton, l'affichage revient à l'indication de la source.

Pour régler l'horloge de nouveau

Si vous avez déjà réglé l'horloge auparavant, vous devez appuyer plusieurs fois sur CLOCK/TIMER, jusqu'à ce que “CLOCK” soit sélectionné.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de réglage de l'horloge/minuterie change comme suit:



Si une coupure de courant se produit

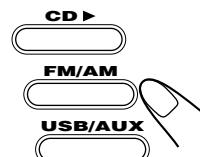
Le réglage de l'horloge est perdu et réinitialisé sur “-- : --”. Vous devrez la régler de nouveau.

Sélection de la source

Pour écouter la radio, appuyez sur FM/AM. (Voir page 12.)

Pour la lecture d'un CD, appuyez sur CD 3. (Voir pages 13 – 19.)

Pour sélectionner un équipement externe comme source, appuyez sur USB/AUX.



Lorsque vous appuyez sur la touche lecture pour une source particulière (CD 3, FM/AM, USB/AUX), l'appareil est mis sous tension (et l'appareil commence à lire la source s'il est prêt).

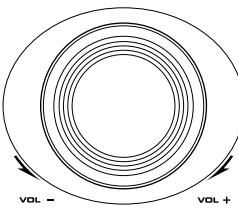


Réglage du volume

Vous pouvez régler le niveau de volume uniquement lorsque l'appareil est sous tension.

Tournez le bouton VOL dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens contraire pour le diminuer.

- Le niveau de volume peut être réglé sur 32 pas (VOL MIN, VOL 1 — VOL 30, et VOL MAX).



Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez sur VOLUME + pour augmenter le volume ou sur VOLUME - pour le diminuer.



Pour une écoute privée

Connectez un casque d'écoute à la prise PHONES. Aucun son ne sort des enceintes. Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter ou d'utiliser un casque d'écoute.



Réglez toujours le volume au minimum avant de lancer la lecture d'une source. Si le volume est réglé sur un niveau trop élevé, l'explosion sonore soudaine peut endommager votre ouïe, vos enceintes et/ou votre casque d'écoute.

- Si vous avez mis l'appareil hors tension (en attente) avec le volume réglé sur un niveau supérieur à "15", le volume sera réglé automatiquement sur le niveau "15" lors de la prochaine mise sous tension de l'appareil.

Pour couper le volume momentanément

Appuyez sur FADE MUTING sur la télécommande.

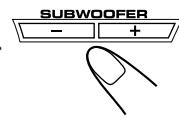
Le niveau de volume diminue graduellement jusqu'à "VOL MIN".

Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur cette touche.

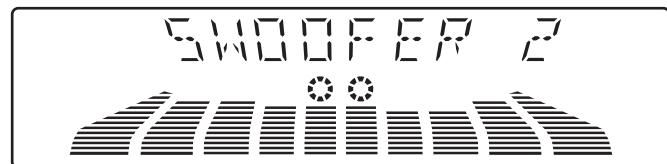


Renforcement des graves

Appuyez sur SUBWOOFER + pour augmenter le son du caisson de graves ou sur SUBWOOFER - pour le diminuer.



- Le niveau du caisson de graves peut être réglé sur 3 niveaux (SWOOFER 0 — SWOOFER 2).



Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez sur SUBWOOFER LEVEL + pour augmenter le son du caisson de graves et sur SUBWOOFER LEVEL - pour le diminuer.

Obtention d'un Son puissant — SOUND TURBO

En utilisant SOUND TURBO, des rythmes plus marqués intensifient votre expérience sonore même avec un faible niveau de volume.

SOUND TURBO fonctionne aussi même si le morceau n'a pas de "rythme", comme les morceaux de musique classique, afin que vous puissiez obtenir un son riche même avec un faible niveau de volume.

Appuyez sur SOUND TURBO.

"TURBO ON" s'affiche à l'écran.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, SOUND TURBO est alternativement activé et désactivé.



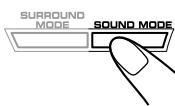


Sélection des modes sonores

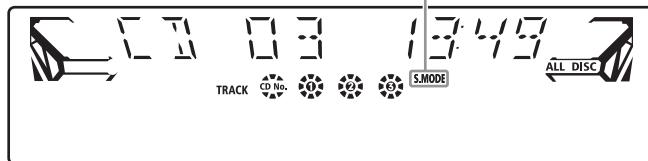
Vous pouvez sélectionner l'une des 6 modes sonores prééglés (3 modes surround et 3 modes sonores).

Pour sélectionner les modes sonores, appuyez plusieurs fois sur SOUND MODE jusqu'à ce que le mode sonore souhaité s'affiche à l'écran.

- L'indicateur S. MODE s'allume aussi.

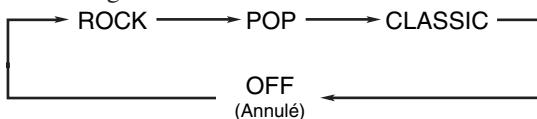


Indicateur S. MODE



- Au premier appui sur la touche SOUND MODE, le mode sonore actuel s'affiche à l'écran.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:

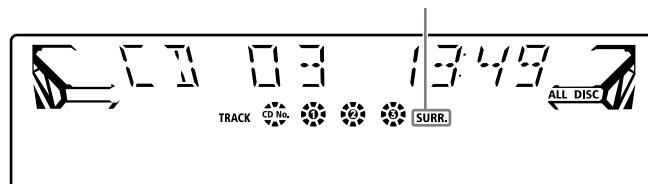


- ROCK** : accentue les basses et hautes fréquences. Bon pour la musique accoustique.
POP : bon pour la musique vocale.
CLASSIC : bon pour la musique classique.
OFF : annule le mode sonore.

Pour sélectionner les modes surround, appuyez plusieurs fois sur SURROUND MODE jusqu'à ce que le mode surround souhaité s'affiche à l'écran.

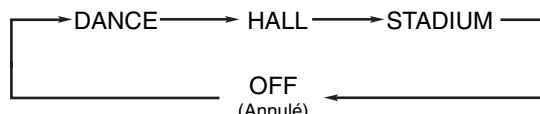
- L'indicateur SURR. s'allume aussi.

Indicateur SURR.



- Au premier appui sur la touche SURROUND MODE, le mode surround actuel s'affiche à l'écran.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode surround change comme suit:



DANCE : accentue la résonance et les graves.

HALL : ajoute de la profondeur et de la brillance au son.

STADIUM : ajoute de la clarté et élargit le son comme dans un stade en plein air.

OFF : annule le mode surround.

Un seul des modes sonores ou modes surround peut être sélectionné à la fois.

Activation ou désactivation de la tonalité de touche (BEEP)

Si vous ne souhaitez pas qu'un bip sonore se produise à chaque appui sur une touche ou un bouton, vous pouvez désactiver la tonalité de touche.



Appuyez et tenez enfonceée la touche BEEP pendant plus de 2 secondes.



Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez sur BEEP.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la tonalité de touche est alternativement activée et désactivée.

Écoute de la radio



Syntonisation d'une station — Recherche automatique

1 Appuyez sur FM/AM.

L'appareil se met automatiquement sous tension et diffuse automatiquement la dernière station syntonisée (FM ou AM).

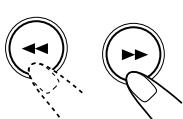
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande alterne entre FM et AM.



2 Démarrez la recherche des stations.

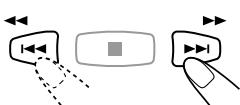
Sur l'appareil:

Appuyez et tenez enfoncé ou 1 pendant plus de 1 seconde.



Sur la télécommande:

Appuyez et tenez enfoncé C/ ou 4/1 pendant plus de 1 seconde.



L'appareil commence la recherche des stations et s'arrête lorsqu'une station avec un signal suffisamment fort est syntonisée.

Si une émission est diffusée en stéréo, l'indicateur ST (stéréo) s'allume.

Pour interrompre la recherche, appuyez sur C/ ou 1 (C/ ou 4/1 sur la télécommande).



Si vous appuyez rapidement et plusieurs fois sur C/ ou 1 (C/ ou 4/1 sur la télécommande) La fréquence change pas à pas.

Pour changer le mode de réception FM

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir ou parasitée, appuyez sur FM MODE sur la télécommande afin que "MONO" s'affiche à l'écran et que l'indicateur MONO s'allume. La réception est améliorée.



Pour rétablir l'effet stéréo, appuyez de nouveau sur FM MODE afin que "STEREO" s'affiche à l'écran.

Dans ce mode stéréo, vous entendez les sons en stéréo quand une émission est diffusée en stéréo.

Prérglage des stations

Vous pouvez prérgler 30 stations FM et 15 stations AM.

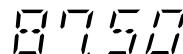
Dans certains cas, des fréquences de test ont été déjà mémorisées dans le tuner car l'usine a vérifié la fonction de prérglage du tuner avant l'expédition. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Vous pouvez mémoriser les prérglages de station que vous voulez en suivant la méthode de prérglage.

- Il existe un délai limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est interrompu avant la fin, recommencez à partir de l'étape 2.

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

1 Syntonisez la station que vous voulez prérgler.

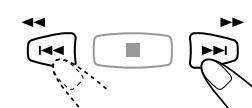
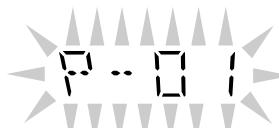
- Consultez "Syntonisation d'une station — Recherche automatique".



2 Appuyez sur SET.



3 Appuyez sur C/ ou 4/1 pour sélectionner un numéro de prérglage.



4 Appuyez de nouveau sur SET.



La station syntonisée à l'étape 1 est mémorisée sur le numéro de prérglage choisi à l'étape 3.

- La mémorisation d'une nouvelle station sur un numéro déjà utilisé efface la station précédemment mémorisée.



Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit

Les stations prérglées sont effacées au bout de quelques jours. Si cela se produit, prérglez à nouveau les stations.

Syntonisation d'une station prérglée

1 Appuyez sur FM/AM.

L'appareil se met automatiquement sous tension et diffuse automatiquement la dernière station syntonisée (FM ou AM).

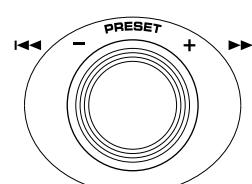


- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande alterne entre FM et AM.

2 Choisissez un numéro de prérglage.

Sur l'appareil:

Tournez le bouton PRESET +/-.



Sur la télécommande:

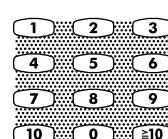
Appuyez sur la ou les touches numérotées.

Ex.: Pour le numéro de prérglage 5, appuyez sur 5.

Pour le numéro de prérglage 15, appuyez sur h10, 1 puis 5.

Pour le numéro de prérglage 25, appuyez sur h10, 2 puis 5.

Pour le numéro de prérglage 30, appuyez sur h10, 3 puis 0.



Lecture des CD

Cet appareil a été conçu pour lire les types de CD suivants:

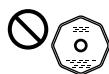
- CD Audio
- CD-R (CD enregistrable)
- CD-RW (CD réinscriptible)
- Disque MP3/WMA (fichiers MP3/WMA enregistrés sur un CD-R ou un CD-RW)*

Lors de la lecture d'un CD-R ou d'un CD-RW

- Les CD-R (CD-enregistrable) et CD-RW (CD-réinscriptible) édités par l'utilisateur peuvent être lus uniquement s'ils ont été "clôturés".
- Avant la lecture des CD-R ou CD-RW, lisez attentivement les instructions ou les mises en garde.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être lus sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques, de dommages ou de rayures sur leur surface ou si la lentille du lecteur est sale.

Remarques importantes:

- En général, vous obtiendrez de meilleures performances en conservant vos CD et le mécanisme propres.
 - Conservez les CD dans leurs boîtiers et rangez ceux-ci dans un meuble ou sur une étagère.
 - Laissez le carrousel de l'appareil fermé quand il n'est pas utilisé.
- Une utilisation prolongée des CD avec des formes irrégulières (en cœur, octogonal, etc.) peut endommager le mécanisme de rotation de l'appareil.



- Les CD-RW peuvent nécessiter un temps de balayage plus long, car leur facteur de réflexion est plus faible que celui des CD ordinaires.

*Pour les disques MP3/WMA

- Cet appareil considère les fichiers et les dossiers d'un disque MP3/WMA comme des "pistes" et des "albums".
- Lors de la lecture d'un disque MP3/WMA, vous pouvez choisir entre le mode TRACK et le mode ALBUM. (Voir aussi page 17.)
- L'ordre de lecture des fichiers MP3/WMA (pistes) enregistrés sur un disque est déterminé par le logiciel de gravure (ou d'encodage) ; par conséquent, l'ordre de lecture peut différer de l'ordre souhaité lors de l'enregistrement des fichiers et des dossiers.
- Cet appareil affiche les noms des fichiers (pistes) et les balises ID3v1/1.1 (uniquement "Titre" et "Artiste") à l'écran, après le démarrage de la lecture du fichier ; cependant, le nombre de caractères pouvant être affichés est limité et certains noms de fichier et certaines balises ID3v1/1.1 ne sont pas affichés correctement.



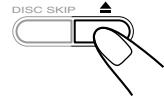
Plus d'information sur les disques MP3/WMA

- Les disques MP3 (CD-R ou CD-RW) nécessitent un temps de balayage plus long. (Il varie en fonction de la complexité de la configuration d'enregistrement.)
- Lors de la gravure d'un disque MP3, choisissez le format de disque ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
- Cet appareil ne prend pas en charge la gravure multisession.
- Cet appareil peut reproduire uniquement les fichiers MP3 portant les extensions suivantes — ".MP3", ".Mp3", ".mP3" et ".mp3".
- Les fichiers non MP3/WMA sont ignorés. Si des fichiers non MP3/WMA sont gravés avec des fichiers MP3/WMA, cet appareil prendra plus de temps pour analyser le disque. Cela peut aussi provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Certains disques MP3/WMA ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques et de leurs conditions d'enregistrement.

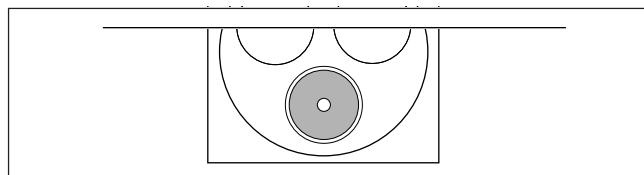
Insertion des CD

1 Appuyez sur 0.

L'appareil se met automatiquement sous tension et le carrousel s'ouvre.



2 Placez un disque correctement dans le logement du plateau à disque, avec son étiquette dirigée vers le haut.



- Lors de l'utilisation d'un CD single (8 cm), placez-le dans le logement intérieur du plateau à disque.

3 Si vous souhaitez insérer le deuxième et le troisième disques, appuyez sur DISC SKIP sur l'appareil.

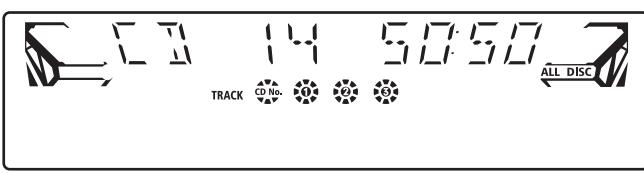
À chaque appui sur DISC SKIP, le plateau à disque pivote de 120°.



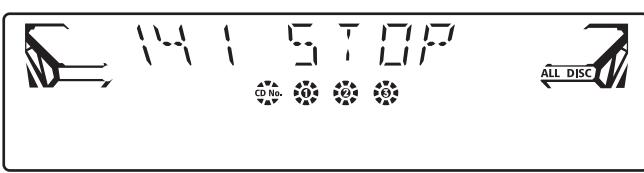
4 Appuyez de nouveau sur 0.

Le carrousel se referme.

Pour un CD Audio:



Pour un disque MP3/WMA:



Lecture des CD — Tous les disques ou un seul disque

Vous pouvez lire en continu tous les CD insérés — Lecture de tous les disques, ou un disque sélectionné — Lecture d'un seul disque.

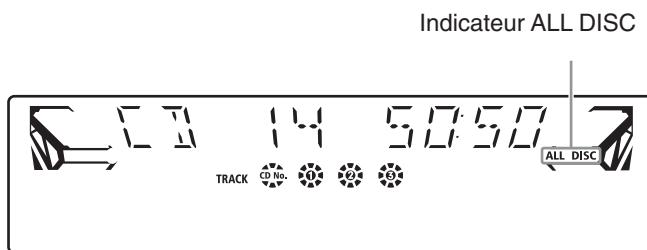
Lecture de tous les disques Sur la télécommande UNIQUEMENT:

1 Insérez les CD.

- Si la source de lecture actuelle n'est pas le lecteur CD, appuyez sur CD **6**, puis sur **7** avant de passer à l'étape suivante.

2 Appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur ALL DISC s'allume à l'écran.





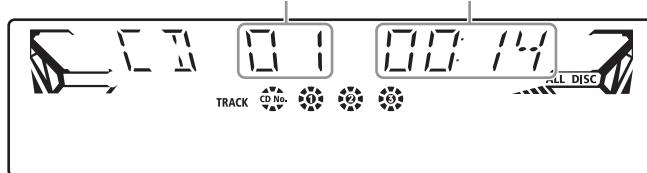
3 Appuyez sur la touche de numéro de disque (DISC1, DISC2 ou DISC3) du disque que vous souhaitez lire.

La lecture CD démarre à partir de la première piste du disque choisi.

- Un appui sur CD **6** au lieu de la touche de numéro de disque lance la lecture si un CD se trouve sur le plateau à disque.

Pour les CD audio:

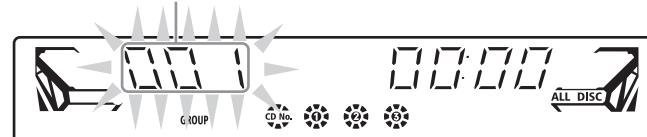
Numéro de la piste actuelle Durée de lecture écoulée



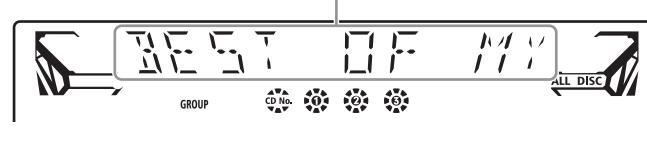
Pour un disque MP3/WMA:

- Lorsque le mode de lecture est le mode ALBUM (voir aussi la page 17); "numéro d'album actuel", "nom du fichier actuel, titre de la piste et nom de l'artiste", puis "numéro de la piste actuelle et durée de lecture écoulée", s'affichent de manière séquentielle.

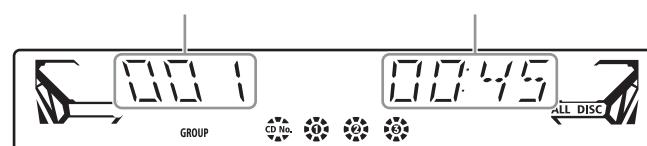
Numéro de l'album actuel



Défilement du nom de fichier, du titre de la piste et du nom de l'artiste.

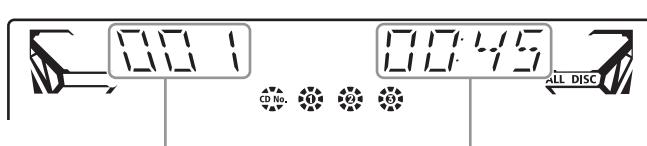
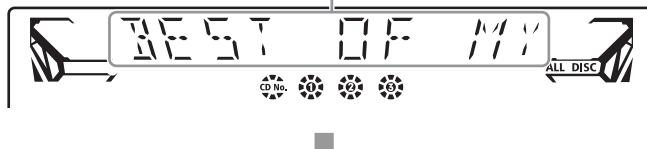


Numéro de la piste actuelle de l'album actuel Durée de lecture écoulée



- Lorsque le mode de lecture est le mode TRACK (voir aussi la page 17); "nom du fichier actuel, titre de la piste et nom de l'artiste" et "numéro de la piste actuelle et durée de lecture écoulée" s'affichent de manière séquentielle.

Défilement du nom de fichier, du titre de la piste et du nom de l'artiste.



Numéro de la piste actuelle* Durée de lecture écoulée

- * En mode TRACK, l'appareil traite uniquement les fichiers (pistes) sur le disque MP3/WMA. Les dossiers (albums) ne sont pas reconnus.

Lorsque la piste comprend des balises ID3v1/1.1, "Titre" et "Artiste" défileront à l'écran après le titre de la piste.

- "<TITLE>" s'affiche avant que ne défile le contenu de "Titre" et "<ARTIST>" s'affiche avant que ne défile le contenu d' "Artiste".

Pour arrêter la lecture, appuyez sur **7**.

- Pour les disques MP3/WMA, cet appareil peut mémoriser le numéro de la piste sur laquelle vous avez arrêté la lecture. En appuyant sur CD **3** (CD **6** sur la télécommande), vous pouvez reprendre la lecture à partir du début de la même piste — Reprise de la lecture (voir aussi la page 17).

Pour retirer le disque, appuyez sur **0**.



Ordre de lecture des CD

Lorsque 3 CD** sont insérés dans les plateaux à disque, ils sont lus selon l'une des séquences suivantes.

- Lorsque CD1 est enfoncé: CD1 → CD2 → CD3 (puis arrêt)
- Lorsque CD2 est enfoncé: CD2 → CD3 → CD1 (puis arrêt)
- Lorsque CD3 est enfoncé: CD3 → CD1 → CD2 (puis arrêt)

**Si seulement 2 CD sont insérés, ils sont lus dans le même ordre, mais le plateau sans disque est ignoré.



- Si **0** est enfoncé pendant que l'un des trois disques est en cours de lecture, la lecture de ce disque continue alors que les deux autres disques sont éjectés.

- Pendant ce temps, DISC SKIP est indisponible.

Lecture d'un seul disque

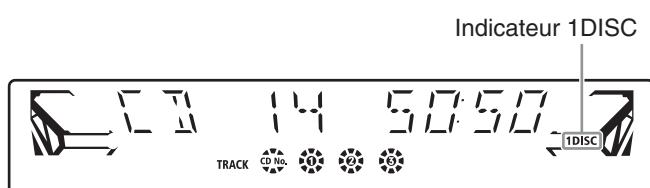
Lorsque 2 ou 3 CD sont insérés dans les plateaux à disque, vous pouvez en choisir un à lire.

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

1 Insérez les CD.

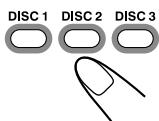
- Si la source de lecture actuelle n'est pas le lecteur CD, appuyez sur CD **6**, puis sur **7** avant de passer à l'étape suivante.

2 Appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur 1DISC s'allume à l'écran.



Indicateur 1DISC

3 Appuyez sur la touche de numéro de disque (DISC1, DISC2 ou DISC3) du disque que vous souhaitez lire.



La lecture s'arrête une fois que toutes les pistes du disque sélectionné ont été lues une fois et revient à la lecture de tous les disques.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur **7**.

- Pour les disques MP3/WMA, cet appareil peut mémoriser le numéro de la piste sur laquelle vous avez arrêté la lecture. En appuyant sur CD **3** (CD **6** sur la télécommande), vous pouvez reprendre la lecture à partir du début de la même piste — Reprise de la lecture (voir aussi la page 17).

Pour retirer le disque, appuyez sur **0**.

Pour quitter la lecture d'un seul disque, appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur ALL DISC s'affiche à l'écran.



Les opérations suivantes annuleront aussi la lecture d'un seul disque et rétabliront la lecture de tous les disques

- Lorsque la lecture est arrêtée.
- Lorsque l'appareil est mis hors tension.
- Lorsque le carrousel est ouvert.
- Lorsque la source de lecture est modifiée.

Fonctionnement CD avancé

Pendant la lecture des CD, les opérations suivantes sont disponibles.

Pour sauter à un autre disque du carrousel

Appuyez sur DISC SKIP sur l'appareil.



Pour arrêter momentanément la lecture

Pendant la lecture, appuyez sur **8**.
“PAUSE” s'affiche à l'écran.



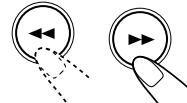
Pour reprendre la lecture, appuyez sur CD **3**.

Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez sur CD **3/8**.

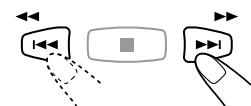
Pour localiser un moment particulier sur une piste

Pendant la lecture, appuyez et tenez enfoncé **1** ou **4**.

- **1**: Avance rapide du disque.
- **4**: Retour rapide du disque.



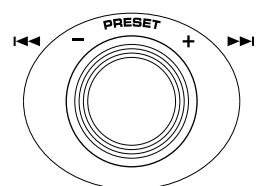
Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez et tenez enfoncé **C/`** ou **4/1**.



Pour aller sur une autre piste

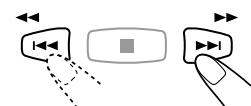
Pour un CD Audio:

Tournez le bouton PRESET +/-, **C/4**.



- **C** : Saute au début de la piste suivante ou des pistes qui suivent.
- **4** : Revient au début de la piste actuelle ou de la piste précédente.

Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez sur **C/`** ou **4/1**.



Si vous tournez le bouton PRESET +/-, **C/4 (si vous appuyez sur **C/`** ou **4/1** sur la télécommande) pour sélectionner une piste en mode arrêt**

La piste sélectionnée est lue.



Pour un disque MP3/WMA:

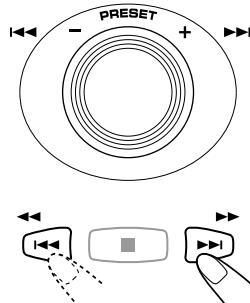
Lorsque le mode de lecture MP3 est réglé sur le mode TRACK

(Voir aussi la page 17.)

Tournez le bouton PRESET +/-, **C /4**.

- **C** : Saut au début de la piste suivante ou des pistes qui suivent.
- **4** : Revient au début de la piste actuelle ou de la piste précédente.

Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez sur **C/`** ou **4/1**.



notes Si vous tournez le bouton PRESET +/-, **C/4** (si vous appuyez sur **C/`** ou **4/1** sur la télécommande) pour sélectionner une piste en mode arrêt

La piste sélectionnée est lue.

Ex.: Pour le numéro de piste 5, appuyez sur 5.

Pour le numéro de piste 15, appuyez sur **h10**, 1 puis sur 5.

Pour le numéro de piste 20, appuyez sur **h10**, 2 puis sur 0.

Pour le numéro de piste 32, appuyez sur **h10**, 3 puis sur 2.

Pour aller sur un autre album d'un disque MP3/WMA

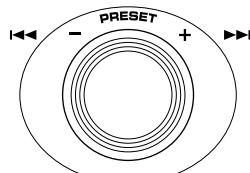
Lorsque le mode de lecture MP3/WMA est réglé sur le mode ALBUM

(Voir aussi la page 17.)

Tournez le bouton PRESET +/-, **C /4**.

- **C** : Saut au début de la première piste de l'album suivant ou des albums qui suivent.
- **4** : Revient au début de la première piste de l'album précédent.

Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez sur **C/`** ou **4/1**.



notes Si vous tournez le bouton PRESET +/-, **C/4** (si vous appuyez sur **C/`** ou **4/1** sur la télécommande) pour sélectionner un album en mode arrêt

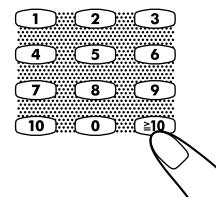
La première piste de l'album sélectionné est lue.

Pour un disque MP3/WMA:

Lorsque le mode de lecture MP3/WMA est réglé sur le mode TRACK

(Voir aussi la page 17.)

Appuyer sur les touches numérotées avant ou pendant la lecture vous permet de lancer la lecture de la piste sélectionnée sur le disque.



Ex.: Pour le numéro de piste 5, appuyez sur 5.

Pour le numéro de piste 15, appuyez sur **h10**, 1 puis sur 5.

Pour le numéro de piste 20, appuyez sur **h10**, 2 puis sur 0.

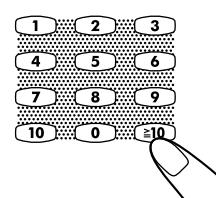
Pour le numéro de piste 32, appuyez sur **h10**, 3 puis sur 2.

Pour le numéro de piste 123, appuyez sur **h10**, **h10**, 1, 2 puis sur 3.

Lorsque le mode de lecture MP3/WMA est réglé sur le mode ALBUM

(Voir aussi la page 17.)

Appuyer sur les touches numérotées pendant la lecture ou en mode arrêt vous permet de lancer la lecture de la piste sélectionnée de l'album actuel.



Ex.: Pour la 5ème piste de l'album actuel, appuyez sur 5.

Pour la 15ème piste de l'album actuel, appuyez sur **h10**, 1 puis 5.

Pour la 20ème piste de l'album actuel, appuyez sur **h10**, 2 puis 0.

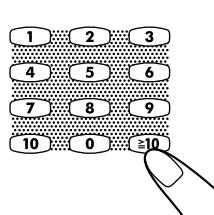
Pour la 32ème piste de l'album actuel, appuyez sur **h10**, 3 puis 2.

Pour la 123ème piste de l'album actuel, appuyez sur **h10**, **h10**, 1, 2 puis 3.

Pour aller directement à une autre piste en utilisant les touches numérotées

Pour un CD Audio:

Appuyer sur les touches numérotées pendant la lecture ou en mode arrêt vous permet de lancer la lecture de la piste sélectionnée.



Si votre entrée est ignorée

C'est que vous avez essayé d'entrer un numéro de piste qui n'existe pas sur le disque ou dans l'album (par exemple, la piste 14 dans un album qui ne comporte que 12 pistes).

Changement du mode de lecture MP3/WMA

Lors de la lecture d'un disque MP3/WMA, vous pouvez choisir le mode de lecture du disque MP3/WMA de la façon suivante:

- **Mode TRACK:**

L'appareil reconnaît uniquement les pistes (fichiers). Vous pouvez lire un disque MP3/WMA de la même façon qu'un CD audio.

- **Mode ALBUM:**

L'appareil reconnaît les pistes (fichiers) et les albums (dossiers) sur un disque MP3/WMA. Vous pouvez lire un disque MP3/WMA de la façon dont ils ont été groupés. Dans ce mode, vous pouvez effectuer les opérations suivantes:

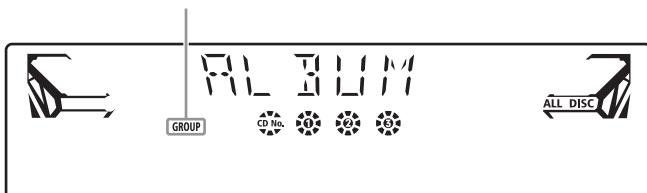
- Tourner le bouton PRESET +/−, **4/1** (**4/1** sur la télécommande) vous permet de sauter à la première piste de l'album suivant ou des albums qui le suivent. (Voir la page 16.)
- Appuyer sur les touches numérotées vous permet de lancer la lecture de la piste sélectionnée sur l'album actuel. (Voir la page 16.)

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

Appuyez sur MP3/WMA MODE avant ou pendant la lecture d'un disque MP3/WMA.

L'indicateur GROUP s'affiche lorsque le mode de lecture MP3/WMA est le mode ALBUM.

Indicateur GROUP



- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode de lecture MP3/WMA change alternativement entre les modes ALBUM et TRACK.

Activation ou désactivation de la fonction de reprise de la lecture pour les disques MP3/WMA

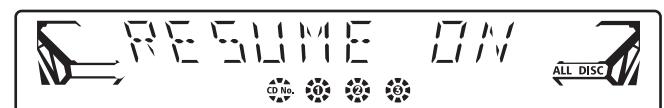
Pour les disques MP3/WMA, cet appareil peut mémoriser le numéro de la piste sur laquelle vous avez arrêté la lecture. En appuyant sur **CD 3** (**CD 6** sur la télécommande), vous pouvez reprendre la lecture à partir du début de la même piste — Reprise de la lecture.

Vous pouvez activer ou désactiver la reprise de la lecture pour les disques MP3/WMA.



Sur la télécommande UNIQUEMENT:

Appuyez sur RESUME en mode arrêt ou pendant la lecture d'un disque MP3/WMA.



- Chaque fois que vous appuyez sur RESUME, la reprise de la lecture est alternativement activée et désactivée.



Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur
La fonction de reprise de la lecture est réactivée.



Les opérations suivantes effaceront le numéro mémorisé de la piste sur laquelle vous avez arrêté la lecture

- Lorsque vous appuyez sur **CD 0** pour éjecter le disque.
- Lorsque vous appuyez sur l'une des touches de numéro de disque (ou sur **DISC SKIP** sur la télécommande) pour changer le disque à lire.

Programmation de l'ordre de lecture des pistes — Lecture programmée

Vous pouvez ordonner et programmer les pistes à lire en mode arrêt. **Vous pouvez programmer 32 pistes maximum.**



La lecture programmée n'est pas disponible sur cet appareil avec les disques MP3/WMA.

Si vous essayez de programmer une piste d'un disque MP3/WMA, celle-ci ne sera pas lue et sera effacée de la mémoire de stockage.

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

1 Insérez les CD.

- Si la source de lecture actuelle n'est pas le lecteur CD, appuyez sur **CD 6**, puis sur **7** avant de passer à l'étape suivante.

2 Appuyez sur PROGRAM afin que "PROGRAM" s'affiche à l'écran.

L'indicateur PROGRAM s'allume aussi à l'écran.

- Le mode lecture de tous les disques est automatiquement sélectionné. Vous ne pouvez pas choisir le mode lecture d'un seul disque pour la lecture programmée.

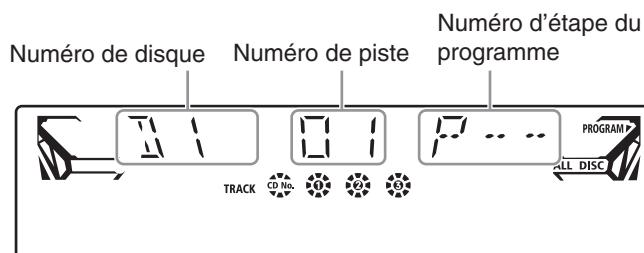
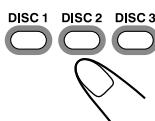


Indicateur PROGRAM

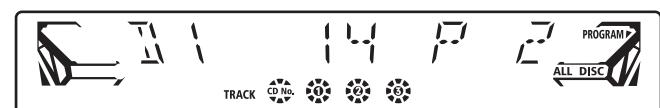
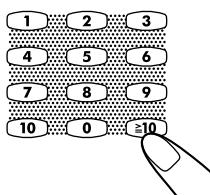


- Si un programme a été mémorisé, il est rappelé.

3 Appuyez sur la touche de numéro de disque (DISC1, DISC2 ou DISC3) du disque que vous souhaitez lire.



4 Appuyez sur les touches numérotées pour entrer le numéro de la piste souhaitée.

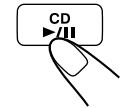


5 Programmez les autres pistes souhaitées.

- Pour programmer des pistes du même disque, répétez l'étape **4**.
- Pour programmer des pistes d'un disque différent, répétez les étapes **3** et **4**.

6 Appuyez sur CD 6.

Les pistes sont lues dans l'ordre que vous avez programmé.



Pour arrêter la lecture programmée, appuyez sur **7**.

La lecture programmée est annulée et l'appareil entre en lecture de tous les disques.

(Le programme réalisé reste en mémoire jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension, le carrousel éjecté ou le programme effacé.)

- La lecture programmée est aussi annulée lorsque vous appuyez sur **0**.

Pour utiliser la lecture répétée (voir page 19) pour la lecture programmée, appuyez sur REPEAT après avoir lancé la lecture programmée.

Pour modifier le programme

En mode programme, vous pouvez effacer la dernière piste programmée affichée à l'écran en appuyant sur CANCEL lorsque la lecture est arrêtée.



- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la dernière piste programmée est effacée du programme.

Pour ajouter des pistes au programme en mode arrêt, choisissez simplement les numéros de disque et/ou de piste que vous souhaitez ajouter en suivant les étapes **3** et **4** de la procédure de programmation.

Pour vérifier le programme en mode arrêt, appuyez sur **C /` 4 / 1 .**

Les pistes programmées s'affichent à l'écran dans l'ordre du programme (ou dans l'ordre inverse).

- Appuyer sur **CD 3** (**CD 6** sur la télécommande) lance la lecture programmée à partir de la première piste du programme.

Pour effacer tout le programme, appuyez sur **7** pendant le mode programme et la Lecture programmée s'arrête.

- Débrancher le cordon d'alimentation secteur ou éjecter le carrousel effacera aussi la mémoire de stockage.



La mise hors tension n'effacera pas la mémoire de stockage.



Si vous avez programmé une piste d'un plateau vide ou un numéro de piste qui n'existe pas sur le disque

Lesdites étapes du programme seront ignorées et effacées du programme.



Lecture dans un ordre aléatoire — Lecture aléatoire

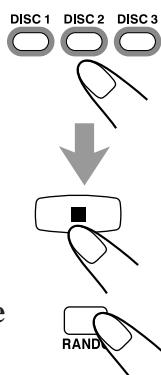
Les pistes du CD sélectionné sont lues de manière aléatoire.

- Pour utiliser le mode de lecture aléatoire, vous devez annuler la lecture programmée.

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

1 Insérez un CD.

2 Appuyez sur la touche de numéro de disque (DISC1, DISC2 et DISC3) du disque que vous souhaitez lire, puis appuyez sur 7.



3 Appuyez sur RANDOM afin que "RANDOM" s'affiche à l'écran.

L'indicateur RANDOM s'allume aussi à l'écran.

- Activer la lecture aléatoire annule la lecture répétée ou la lecture de tous les disques. (La lecture d'un seul disque est automatiquement sélectionnée.)
- Pour les disques MP3/WMA, activer la lecture aléatoire change le mode ALBUM pour le mode TRACK.

Indicateur RANDOM



- Les pistes sont lues automatiquement dans un ordre aléatoire. La lecture aléatoire s'arrête quand toutes les pistes ont été lues une fois.

Pour arrêter et annuler la lecture aléatoire, appuyez sur 7.

- Si vous appuyez de nouveau sur RANDOM pendant la lecture, la lecture aléatoire est annulée et l'appareil repasse en mode lecture de tous les disques.
- La lecture aléatoire est aussi annulée lorsque vous appuyez sur 0.



- Si vous tournez le bouton PRESET +/-, ₣ /4 du côté 4 (appuyez sur 4/1 sur la télécommande), la lecture revient au début de la même piste.
- Si vous tournez le bouton PRESET +/-, ₣ /4 du côté ₣ (appuyez sur ₣/` sur la télécommande), la lecture saute à la prochaine piste sélectionnée aléatoirement.

Répétition des pistes ou des CD — Lecture répétée

Vous pouvez répéter tous les CD, le programme ou la piste individuelle en cours de lecture autant de fois que vous le souhaitez.

- La lecture répétée et la lecture aléatoire ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

Pour répéter la lecture, appuyez sur REPEAT pendant ou avant la lecture.



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture répétée change comme suit, et l'indicateur suivant s'allume à l'écran:



REPEAT 1: Répète une piste d'un CD.

REPEAT 1 DISC:** Répète toutes les pistes d'un CD.

REPEAT ALL DISC: Répète toutes les pistes de tous les CD ou toutes les pistes d'un programme.

* Voir les pages 13 et 15.

** REPEAT 1 DISC ne peut pas être sélectionné pendant la lecture programmée.

Pour annuler la lecture répétée, appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT (REPEAT 1, REPEAT 1 DISC ou REPEAT ALL DISC) s'éteigne à l'écran.

- La lecture répétée est aussi annulée dans les cas suivants:
 - Lorsque vous appuyez sur 7 ou 0.
 - Lorsque vous changez la source.
 - Lorsque vous mettez l'appareil hors tension.

Interdiction de l'éjection de disque — Verrouillage du carrousel

Vous pouvez verrouiller le carrousel pour interdire l'éjection de CD hors de l'appareil.

- Cette opération est possible uniquement lorsque l'appareil est sous tension avec le lecteur CD comme source.

Sur l'appareil UNIQUEMENT:

Pour interdire l'éjection de disque, appuyez sur 0 tout en tenant enfoncé 7.

"LOCKED" s'affiche un instant et le carrousel est verrouillé.



Si vous essayez d'éjecter un CD

"LOCKED" s'affiche pour vous informer que le verrouillage du carrousel est activé.

Pour annuler l'interdiction et déverrouiller le carrousel, appuyez sur 0 tout en tenant enfoncé 7.

"UN LOCKED" s'affiche un instant et le carrousel est déverrouillé.



Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit

Le réglage du verrouillage du carrousel revient à son état initial (UNLOCKED) au bout de quelques jours.

Lecture à partir d'une source externe

À suivre



Connexion à votre PC

Cet appareil est équipé d'une prise USB sur le panneau avant. Vous pouvez connecter votre PC à cette prise et profiter de la reproduction du son à travers votre PC.

Lorsque vous connectez votre PC pour la première fois, suivez la procédure ci-dessous.

- Le système ne peut pas envoyer de signal ou de données à votre PC.

IMPORTANT

Réglez toujours le volume sur VOL MIN lors de la connexion ou de la déconnexion d'autre équipement.

NE METTEZ PAS l'appareil hors tension et **NE DÉCONNECTEZ PAS** le câble USB pendant l'installation des pilotes et pendant la lecture, et pendant plusieurs secondes après la détection de l'appareil par votre PC.

Installation des pilotes USB

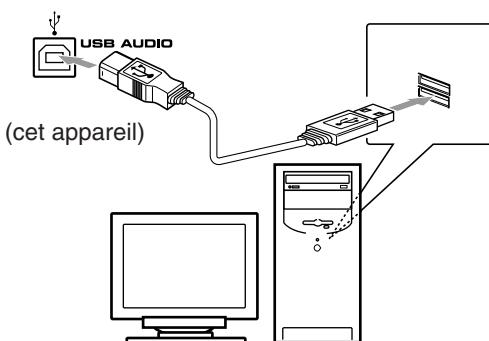
La procédure suivante est décrite en utilisant Microsoft Windows® XP. Si votre PC fonctionne avec une version différente de Windows, les fenêtres affichées sur le moniteur de votre PC seront différentes de celles décrites dans la procédure suivante.

1 Mettez votre PC sous tension et fermez toutes les applications ouvertes.

2 Mettez l'appareil sous tension et appuyez plusieurs fois sur **USB/AUX** pour sélectionner **USB**.



3 Connectez l'appareil au PC à l'aide d'un câble USB (non fourni).



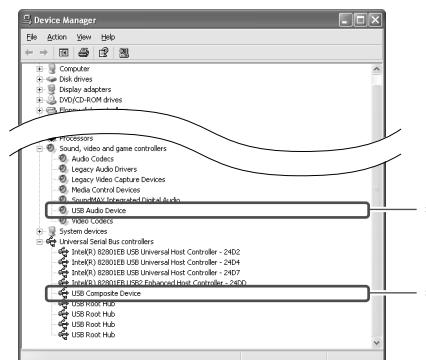
- Utilisez un câble "USB série prise A vers prise B" pour la connexion.

4 Les pilotes USB s'installent automatiquement.

- Si les pilotes USB ne sont pas installés automatiquement, installez les pilotes USB manuellement en suivant les instructions affichées sur le moniteur du PC.

5 Vérifiez si les pilotes sont correctement installés.

- 1 Ouvrez le Panneau de configuration de votre PC:
Sélectionnez [Start] = [Settings] = [Control Panel]
- 2 Cliquez sur [System] = [Hardware] = [Device Manager] = [Sound, video and game controllers] et [Universal Serial Bus controllers]
- La fenêtre suivante s'affiche et vous pouvez vérifier si les pilotes sont installés.



* Les pilotes installés sont affichés uniquement si l'appareil est connecté au PC.

Pour lire des sons stockés sur le PC

Consultez les manuels fournis avec l'application de reproduction sonore installée sur le PC.

- Les parasites et l'électricité statique peuvent gêner le son à travers la connexion USB. Dans ce cas, effectuez les opérations suivantes:
 - Déconnectez et reconnectez le câble USB.
 - Redémarrez le logiciel musical sur votre PC.
 - Mettez l'appareil hors et sous tension.
- Windows® 98SE, Windows Me, Windows 2000 et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Connexion à un autre équipement audio

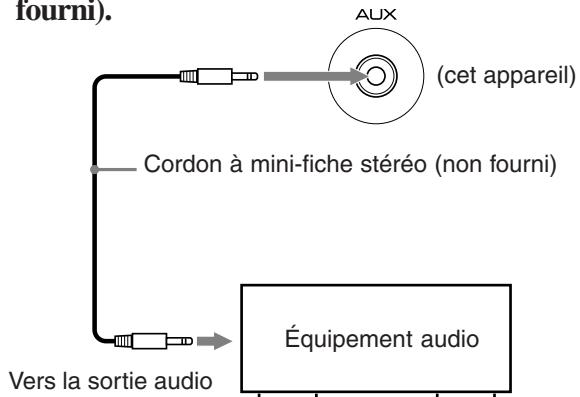
À l'aide d'un cordon à mini-fiche stéréo (non fourni), vous pouvez connecter un équipement audio avec une sortie audio analogique comme un lecteur MD ou un téléviseur, etc.

- L'équipement audio peut être utilisé uniquement comme dispositif de lecture.



- N'EFFECTUEZ AUCUNE connexion lorsque l'appareil est sous tension.
- NE BRANCHEZ AUCUN équipement sur le secteur avant que toutes les connexions ne soient terminées.

1 Connectez l'équipement audio à l'appareil à l'aide d'un cordon à mini-fiche stéréo (non fourni).



2 Mettez sous tension l'équipement audio.

3 Mettez l'appareil sous tension et appuyez sur USB/AUX plusieurs fois pour sélectionner AUX.



4 Lancez la lecture sur l'équipement audio connecté.

Utilisation des minuteries

À suivre

Il existe deux types de minuterie disponibles — la minuterie quotidienne et la minuterie d'arrêt.

Avant d'utiliser les minuteries, vous devez régler l'horloge intégrée à l'appareil. (Voir "Réglage de l'horloge" à la page 9.)

Utilisation de la minuterie quotidienne

Avec la minuterie quotidienne, vous pouvez vous réveiller au son de votre musique ou émission de radio préférée. Vous pouvez régler la minuterie que l'appareil soit sous ou hors tension.

Fonctionnement de la minuterie quotidienne

L'appareil se met automatiquement sous tension, règle le volume au niveau préréglé et démarre la lecture de la source spécifiée quand l'heure de mise en marche arrive (l'indicateur  clignote pendant le fonctionnement de la minuterie). Puis, quand l'heure d'arrêt arrive, l'appareil se met automatiquement hors tension (en attente).

La minuterie quotidienne fonctionne tous les jours jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

- Il existe un délai limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est interrompu avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

Avant de commencer...

- *Lors de l'utilisation du tuner comme source de lecture:*
 - Assurez-vous de prérégler la station que vous souhaitez écouter. (Voir page 12.)
- *Lors de l'utilisation d'un CD comme source de lecture:*
 - Assurez-vous que le CD que vous souhaitez lire est en place sur le numéro de plateau à disque actuellement sélectionné.
- *Lors de l'utilisation d'un équipement externe comme source de lecture:*
 - Réglez la minuterie de l'équipement externe sur la même heure que cet appareil.

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

1 Appuyez plusieurs fois sur CLOCK/TIMER jusqu'à ce que "TIMER" s'affiche à l'écran.

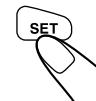
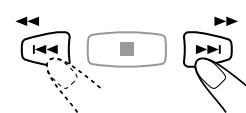
"TIMER" s'affiche à l'écran pendant une seconde, puis l'appareil entre en mode de réglage de l'heure de mise en marche.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode de réglage de la minuterie change comme suit:



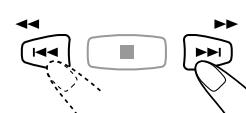
2 Réglez l'heure à laquelle vous souhaitez que l'appareil se mette en marche.

- 1 Appuyez sur  ou  pour régler l'heure, puis appuyez sur SET.
- 2 Appuyez sur  ou  pour régler les minutes, puis appuyez sur SET.
"OFF TIME" s'affiche. Appuyez sur SET pour entrer dans le mode de réglage de l'heure d'arrêt.

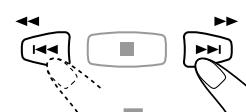


3 Réglez l'heure à laquelle vous souhaitez que l'appareil s'arrête (en attente).

- 1 Appuyez sur  ou  pour régler l'heure, puis appuyez sur SET.
- 2 Appuyez sur  ou  pour régler les minutes, puis appuyez sur SET.
L'appareil entre en mode de sélection de source.



4 Appuyez sur ou pour choisir la source à lire, puis appuyez sur SET.



TUNER FM : syntonisez une station FM préréglée.

= passez à l'étape 5.

TUNER AM : syntonisez une station AM préréglée.

= passez à l'étape 5.

CD : lit le disque actuel à partir de la première piste.

= passez à l'étape 6.

AUX : lit une source externe.

= passez à l'étape 6.

USB : lit une source externe via l'USB.

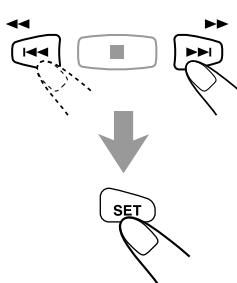
= passez à l'étape 6.



5 Choisissez un numéro de station préréglée.

Appuyez sur **C/`** ou **4/1** pour sélectionner le numéro de station préréglée, puis appuyez sur SET.

L'appareil entre en mode de réglage du volume.



6 Appuyez sur **C/`** ou **4/1** pour régler le niveau du volume.

- Vous pouvez choisir un niveau de volume entre VOL MIN, VOL 1 — VOL 30 et VOL MAX.



7 Appuyez sur SET pour terminer le réglage de la minuterie quotidienne.

Les réglages que vous venez d'effectuer s'affichent à l'écran dans l'ordre pour confirmation.



8 Appuyez sur **Ø/I STANDBY/ON** pour mettre l'appareil hors tension (en attente) si vous avez réglé la minuterie quotidienne avec l'appareil sous tension.



notes Si l'appareil est sous tension quand arrive l'heure de mise en marche

La minuterie quotidienne ne se déclenche pas.

Pour activer ou désactiver la minuterie quotidienne une fois le réglage effectué

1 Appuyez plusieurs fois sur CLOCK/TIMER jusqu'à ce que "DAILY" s'affiche à l'écran.



2 Pour désactiver la minuterie quotidienne, appuyez sur CANCEL.

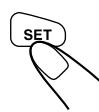
L'indicateur DAILY (minuterie quotidienne) s'éteint à l'écran ("OFF" s'affiche quelques instants).

La minuterie quotidienne est désactivée, mais le réglage de la minuterie quotidienne reste en mémoire jusqu'à ce que vous le changez.



Pour activer la minuterie quotidienne, appuyez sur SET après l'étape 1.

L'indicateur DAILY (minuterie quotidienne) s'allume à l'écran. Les réglages effectués précédemment s'affichent à l'écran dans l'ordre pour confirmation.



Utilisation de la minuterie d'arrêt

Avec la minuterie d'arrêt, vous pouvez vous endormir en musique.

Vous pouvez régler la minuterie d'arrêt uniquement lorsque l'appareil est sous tension.

Fonctionnement de la minuterie d'arrêt

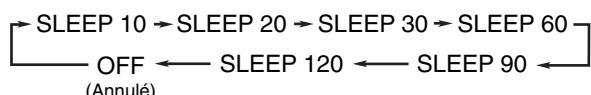
L'appareil s'arrête automatiquement après une durée spécifiée.

Sur la télécommande UNIQUEMENT:

1 Appuyez sur SLEEP.

La durée restante avant l'arrêt s'affiche et l'indicateur SLEEP clignote à l'écran.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée restante change comme suit:



2 Attendez environ 3 secondes après avoir spécifié la durée.

L'indicateur SLEEP s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour vérifier la durée restante avant l'arrêt, appuyez une fois sur SLEEP afin que la durée programmée s'affiche pendant environ 3 secondes.

Pour modifier la durée restante avant l'arrêt, appuyez plusieurs fois sur SLEEP jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche à l'écran.

Pour désactiver la minuterie d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur SLEEP jusqu'à ce que "OFF" s'affiche à l'écran et que l'indicateur SLEEP s'éteigne à l'écran.

- La minuterie d'arrêt est aussi désactivée si vous mettez l'appareil hors tension.



Pour obtenir les meilleures performances de votre appareil, conservez les disques et le mécanisme propres.

Nettoyage de l'appareil

• Tâches sur l'appareil

Frottez-les avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, frottez-le avec un chiffon imprégné d'une solution détergente neutre et bien essoré, puis essuyez-le avec un chiffon sec.

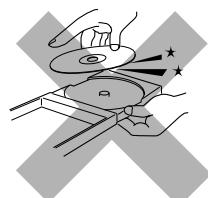
• Évitez ce qui suit car cela pourrait endommager l'appareil.

- NE FROTTEZ PAS avec un chiffon dur.
- NE FROTTEZ PAS trop fort.
- N'UTILISEZ PAS de diluant ou de benzine.
- N'APPLIQUEZ AUCUNE substance volatile comme des insecticides sur l'appareil.
- NE LAISSEZ PAS de caoutchouc ou de plastique rester en contact prolongé avec l'appareil.

Manipulation des disques



- Retirez le disque de son boîtier en le tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ou ne pliez pas le disque.
- Replacez le disque dans son boîtier après utilisation pour éviter sa déformation.



- Veillez à ne pas rayer la surface du disque en le replaçant dans son boîtier.
- Évitez l'exposition aux rayons solaires directs, aux températures extrêmes et à l'humidité.



Pour nettoyer un disque

Essuyez le disque avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.



N'UTILISEZ AUCUN solvant — comme un nettoyant pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant ou de la benzine — pour nettoyer les disques.



Guide de dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler le service après-vente.

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème avec les conseils donnés ici, ou si l'appareil est physiquement endommagé, contactez une personne qualifiée, comme votre revendeur, pour faire réparer l'appareil.

Symptôme	Cause	Action
Impossible d'annuler la démonstration d'affichage.	D'autres touches ont été enfoncées pour annuler la démonstration d'affichage.	Appuyez sur DEMO sur l'appareil. (Voir page 8.)
Aucun son n'est entendu.	Les connexions sont incorrectes ou débranchées.	Vérifiez toutes les connexions et rebranchez-les. (Voir pages 6 à 7.)
Trop de parasite pendant les émissions de radio.	<ul style="list-style-type: none">Les antennes sont déconnectées.L'antenne cadre AM est trop proche de l'appareil.L'antenne FM n'est pas correctement déployée et positionnée.	<ul style="list-style-type: none">Reconnectez les antennes correctement et fermement.Changez la position et la direction de l'antenne cadre AM.Déployez l'antenne FM dans une meilleure position.
Le son d'un disque est discontinu.	Le disque est rayé ou sale.	Nettoyez ou remplacez le disque. (Voir page 24.)
Le carrousel ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	<ul style="list-style-type: none">Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.Le carrousel est verrouillé.	<ul style="list-style-type: none">Branchez le cordon d'alimentation secteur.Déverrouillez le carrousel. (Voir page 19.)
Le disque n'est pas lu.	Le disque a été placé à l'envers.	Placez le disque avec l'étiquette dirigée vers le haut.
Le disque MP3 n'est pas lu.	<ul style="list-style-type: none">Aucun fichier MP3 n'est enregistré sur le disque.Les fichiers MP3 n'ont pas d'extension — .MP3, .Mp3, .mP3 ou .mp3 dans leur nom de fichier.Les fichiers MP3 ne sont pas enregistrés dans un format compatible avec la norme ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.	Remplacez le disque.
Le temps de balayage des disques MP3 est trop long.	Le temps de balayage varie en fonction de la complexité de la configuration d'enregistrement.	N'utilisez pas trop d'arborescences ni de dossiers lors de l'enregistrement. De plus, n'enregistrez pas un autre type de piste audio en même temps que les fichiers MP3. (Voir page 13.)
L'appareil ne fonctionne pas.	Le microprocesseur intégré fonctionne mal à cause d'interférences électriques externes.	Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.
L'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande.	<ul style="list-style-type: none">Il existe un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'appareil.Les piles sont usées.	<ul style="list-style-type: none">Retirez l'obstacle.Changez les piles.

Si le problème persiste, réinitialisez l'appareil.

Sur l'appareil UNIQUEMENT :

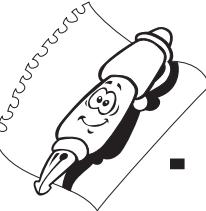
pendant le mode de veille, appuyez et tenez enfoncé SOUND TURBO jusqu'à ce que l'affichage clignote.



La configuration d'usine par défaut est restaurée et tous vos paramètres personnalisés sont effacés.

Caractéristiques techniques

La conception et les caractéristiques techniques sont soumises à modification sans préavis.



Section de l'amplificateur — CA-MXC55

Puissance de sortie

CAISSONS DE GRAVES :

170 W par canal, min. RMS, entraîné sur 3 Ω
à 63 Hz avec moins de 10% de distorsion
harmonique totale

ENCEINTES PRINCIPALES :

80 W par canal, min. RMS, entraîné sur
6 Ω à 1 kHz avec moins de 10% de distorsion
harmonique totale

Sensibilité d'entrée audio/Impédance

(à 1 kHz, mesuré sur ENCEINTES PRINCIPALES)

AUX : 400 mV/47 kΩ

USB : Version 1.1

Enceintes/impédance : Caissons de graves : 3 Ω – 6 Ω

Enceintes principales : 6 Ω – 16 Ω

Tuner

Plage de syntonisation FM : 87,50 MHz – 108,00 MHz

Plage de syntonisation AM : 530 kHz – 1 710 kHz

Lecteur CD

Capacité CD : 3 CD

Plage dynamique : 85 dB

Rapport signal-bruit : 85 dB

Général

Alimentation : Secteur 120 V ~, 60 Hz

Consommation d'énergie : 80 W /136 VA (en service)

7,3 W (en veille)

Dimensions (approx.) : 270 mm × 317 mm × 402 mm (L/H/P)

Poids (approx.) : 5,9 kg

Accessoires fournis

Voir page 6.

Section des enceintes — SP-MXC55

Type : De type bass-reflex à 3 voies

Unités d'enceinte : Caisson de graves : 16 cm cone ×1

Haut parleur de graves principal :

10 cm cone ×1

Médium : 5 cm cone ×1

Capacité de puissance soutenue :

Caisson de graves : 170 W

Enceinte principale : 80 W

Impédance : Caisson de graves : 3 Ω

Enceinte principale : 6 Ω

Gamme de fréquence : Caisson de graves : 30 Hz — 1 000 Hz

Enceinte principale : 100 Hz — 20 000 Hz

Niveau de pression acoustique :

Caisson de graves : 74 dB/W•m

Enceinte principale : 81 dB/W•m

Dimensions (approx.) : 220 mm × 435 mm × 316 mm (L/H/P)

Poids (approx.) : 5,7 kg chacune

JVC